



Mitteilungen der Marktgemeinde Paternion Gemeindekurier



Für Sie im Einsatz: Unsere Schneeräumer!





Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger! Werte Freunde unserer Gemeinde, liebe Jugend!

Ich hoffe, Sie sind allesamt gut und gesund in das Jahr 2021 „gerutscht“. Wenngleich sich in den ersten Wochen des neuen Jahres noch nicht allzu viel anders darstellt, als wir dies schon seit mehreren Monaten zu ertragen haben, ist es dennoch immens wichtig, den Blick weiterhin nach vorne zu richten und daran zu arbeiten, dass wir ehestmöglich wieder unser ersehntes **soziales Miteinander** leben dürfen. Aufgrund der immer wieder verlängerten Lockdown-Maßnahmen ist es vor allem für große Teile unserer **heimischen Wirtschaft** enorm schwer, Sicherheit für zukünftiges Handeln zu erlangen. Es bleibt zu hoffen, dass die geltenden Maßnahmen Wirkung zeigen, sodass es für uns alle möglich wird, wieder frei und unbekümmert durch das Leben zu gehen.

Auch die österreichischen **Gemeinden** haben in diesen Zeiten allesamt mit großen finanziellen **Einbußen** zu rechnen. Eine weitreichende Unterstützung seitens des Bundes und des Landes ist noch nicht zufriedenstellend in Aussicht gestellt. Insofern sind wir allesamt noch mehr gefordert, den reduzierten finanziellen Haushalt noch genauer und nachhaltiger einzusetzen. Dennoch muss es aber gewährleistet sein, dass die positive Entwicklung unserer **lebens- und liebenswerten Gemeinde** weiterhin unbeirrt voran geht.

Die Verantwortung dafür zu tragen wird selbstverständlich kein leichter Akt, jedoch sehe ich uns gut dafür gerüstet, dass wir gestärkt aus dieser anspruchsvollen Zeit hervorgehen.

Trotz erschwerter Bedingungen konnten in den letzten Monaten richtungsweisende Projekte verfolgt werden. So geht unser **Bürger-Beteiligungsmodell**, auch unter dem Arbeitstitel „**Masterplan**“ bekannt, in die Phase der ersten Umsetzungen. Ich bin äußerst zuversichtlich, dass wir bereits in diesem Jahr einige Anregungen in die Tat umsetzen werden.

Positiv zu erwähnen ist ebenfalls, dass sich trotz schwierigem Umfeld weiterhin **Betriebsansiedlungen** in unserer Gemeinde abzeichnen. Wir sind ein attraktiver Standort und wir werden weiterhin mit Vehemenz daran arbeiten, als deutlich erkennbares und starkes Zentrum im Unteren Drautal wahrgenommen zu werden. Auch das Themavon **alternativen Wohnformen** wird unsererseits konkret verfolgt. Hierbei bin ich persönlich in vielversprechenden Unterhaltungen und ich gehe davon aus, dass wir beispielsweise seriöse Bauträger als Partner gewinnen, die in unserem Gemeindegebiet Reihenhäuser bzw. Eigentumswohnungen errichten. Der Bedarf danach besteht definitiv.

Die kommenden Monate und Jahre werden uns bestimmt noch zusätzliche Aufgaben stellen. Wie bereits erwähnt, sehe ich uns in unserer Gesamtheit dafür gut gerüstet. Speziell wir, in unserer Funktion als Vertreter der



Marktgemeinde Paternion, möchten weiterhin als **verlässlicher und kompetenter Partner** für unsere Bevölkerung agieren. Schenken Sie uns daher weiterhin Ihr Vertrauen und blicken wir gemeinsam positiv in die Zukunft.

Aus dem Tagesgeschäft in der kommunalen Arbeit darf ich aus aktuellem Anlass erwähnen, dass ich mich sehr herzlich und aufrichtig bei unserem gesamten **Schneeräumungsteam** bedanke. Die Schneemassen, welche wir in den letzten Wochen in unserem Bereich zu bewältigen hatten, haben unser Personal sowie die dafür beauftragten Unternehmer deutlich gefordert. Es ist mir bewusst, dass es vereinzelt zu Diskussionen kommt, wenn die drückende Schneelast nicht allorts zeitgleich oder nicht nach individuellem Wunsch beseitigt werden kann. Ich darf in dieser Angelegenheit um Ihr Verständnis bitten. Fest steht, dass das gesamte Schneeräumungsteam eine **hervorragende Arbeit** geleistet hat und dafür möchte ich mich bei allen Beteiligten nochmals ausdrücklich **bedanken**. Natürlich bedeutet der gesteigerte Arbeitsaufwand für die Schneeräumung auch einen gesteigerten finanziellen Aufwand, welcher das Gemeindebudget im heurigen Jahr zusätzlich belastet. Dennoch ist dies selbstverständlich eine wichtige Aufgabe die gewissenhaft erledigt werden muss.

Natürlich gibt es mit der Schneepacht nicht nur Arbeit, sondern bietet diese winterliche Landschaft auch sportliche Möglichkeiten. Wenngleich es äußerst wünschenswert wäre, dass beispielsweise unser Ochsengartenlift für Spaß beim Schifahren sorgt, kann eine **Öffnung des Liftbetriebes** aufgrund der aktuell geltenden **Corona-Maßnahmen** leider nicht erfolgen. Etwas einfacher ist dies jedoch glücklicherweise bei weiträumigeren Naturflächen. Ideal und optimal genutzt wird in diesem Winter die **Langlaufloipe in Pöllan**. Hervorragend präpariert durch das gemeindeeigene Spurgerät und dem beispielhaften Arbeitseinsatz von Herrn Josef Steiner (vlg. Matl). Besten Dank an Herrn Steiner für diese hervorragende Präparierung. Wirklich toll, dass sich die ehemalige WM-Arena noch immer als Magnet für sportbegeisterte Menschen erweist.

Abschließend darf ich daran erinnern, dass am **28. Februar** in ganz Kärnten **Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen** anstehen. Nutzen Sie Ihr Wahlrecht, auch in Zeiten von Corona-Maßnahmen. Zusätzlich zur Wahl am Wahltag gibt es die Möglichkeiten der **Briefwahl**, des **Vorwahltag (19.02.2021)** sowie die Wahl per **Wahlkarte**. Wenn Sie diese Wahlkarte persönlich im Gemeindeamt beantragen, können Sie unmittelbar vor Ort Ihre Stimme abgeben. Nähere Hinweise zur Wahl finden Sie im Blattinneren auf den Seiten 10 und 11. **Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch, denn nur eine breite Beteiligung garantiert ein demokratisches Ergebnis!**

Herzlichen Dank für die positiven moralischen Unterstützungen, die mich im Laufe der letzten Monate erreicht haben. Ich möchte dies auch zurückgeben und darf Ihnen Allen **Zuversicht** und vor allem **Gesundheit** wünschen. Blicken wir gemeinsam nach vorne und erfreuen wir uns an den schönen Dingen des Lebens. Auch wenn diese oft verborgen scheinen, sind sie dennoch essenziell für unser Wohlbefinden. Der nächste Frühling kommt bestimmt. Dies gilt nicht nur für unsere Natur, sondern auch sinnbildlich dafür, dass sich nach jeder schwierigen Zeit der ersehnte Aufschwung einstellt.

Alles Gute und herzliche Grüße!

Ihr (Dein)

Manuel Müller

Anschließend noch ein paar Eckdaten zur Schneeräumung und einige Fotos:

Rund um Wirtschaftshofleiter Mario Presinell, der die Einsatzleitung für unsere Schneeräummannschaften über hat, sorgen sieben Gemeindebedienstete und die Firmen

**Frank Adam senior und junior,
GS Baumpflege – Sommeregger Thomas und Gatternig Michael,
Schepp Hannes und Nikolaus,
Wallner Christian, Würcher Wolfgang, Innerwinkler Mario, Unteregger Josef,
Matl-Lohn – Steiner Georg und Stefan,
Staber Alfred, Staber Alfred junior und Staber Stefan,
Regenfelder Michael und Franz,
Nageler Stefan – Mahr in Boden
sowie die Firma Seppele**

für geräumte und gestreute Straßen, Gehsteige und öffentliche Flächen, sowie für den Abtransport des Schnees in jenen Bereichen, wo ansonsten Straßen auf Grund der Schneemassen nicht mehr befahrbar wären.

Rund 70 km Straßennetz und 23,5 km Gehwege sind verkehrstauglich zu räumen, wobei Hauptverkehrswege, Ortszentren, Zufahrten zu Schulen und Ärzten Priorität haben. Bisher wurden rund 200 Tonnen Streusalz verbraucht und wir sind noch lange nicht am Ende des Winters angelangt.

Aufgrund der starken Schneefälle haben unsere Räummannschaften nächtelang durchgearbeitet und auch wenn es zeitweilig zu Kritik aus der Bevölkerung gekommen ist, hat die Mehrzahl der Bevölkerung durchaus Wertschätzung für unsere Teams gezeigt.

Ein großes DANKESCHÖN an ALLE!

Ein **besonderer Dank** gilt natürlich den Eigentümern jener Grundstücke, auf denen die Loipe gespurt wird, namentlich sind das Hans Piery, Jürgen Lesacher, Karl Kerschbaumer, Karl Glanzer und Georg Steiner!

Bürgermeister mit Josef Steiner vlg. Matl und begeisterten Langläufern





Inhaltsverzeichnis

Amtliches

Aus dem Gemeinderat	6
Wahlinformationen	10
Todesfälle	14

Informationen

Pflegekoordination.....	18
Kindergartenpost.....	20
Veranstaltungskalender	26
Vereine	38
Bücherecke	40
Suche, biete, tausche	41

Gratulationen

Geburten	44
Hochzeiten.....	45
Geburtstage	46

Impressum: Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Paternion, 9711 Paternion, Hauptstraße 83, E-Mail: paternion@ktn.gde.at. **Redaktion:** Marktgemeinde Paternion, Pressestelle, 9711 Paternion. **Verlags- und Herstellungsort:** Villach. Zulassungsnummer 15488K75U. **Für den Inhalt verantwortlich:** Marktgemeinde Paternion. **Anzeigen:** Langer Medien Partnerin, Langer Ottilie, Oberdorfstraße 4, 9721 Kellerberg, Tel. 0664 / 92 00 659. **Gestaltung und Druck:** Kreiner Druck, Chromstraße 8, 9500 Villach, Tel. 0 42 42 / 24 281-0.



Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Gemeindeguriers: **29. März 2021!**



RENAULT
Passion for life

Nur jetzt bei den **Vorteilswochen**
4 Alu-Winterkomplettreder gratis!

Der neue **MEGANE**
Plug-in Hybrid, Benzin, Diesel

CAPTUR
Plug-in Hybrid, Benzin

CLIO
Hybrid, Benzin

ZOE
100% elektrisch, sofort verfügbar

Inkl. E-Mobilitäts-, Versicherungs- und Finanzierungsbonus bis zu € 7.400,- sparen!²⁾

Alle Aktionen verstehen sich inkl. aller anwendbaren Steuern, Händlerbeteiligung und Boni (Modell-, Finanzierungs- und Versicherungsbonus), für Privatkunden, bei Kauf eines neuen Renault PKW bis 27.02.2021 bei teilnehmenden Renault Partnern. 1) Aktion gratis Alu-Winterkomplettreder: ausgenommen sind die Modelle Trafic, Master, Alaskan, Twingo Electric und Twizy. Kangoo Winterkomplettreder inkl. Stahlfelgen. 2) Maximale Preisersparnis bezieht sich auf den Renault Zoe und errechnet sich aus Listenpreis abzüglich Aktionspreis. Inkludiert ist der Finanzierungsbonus iHv € 500,- (Mindestlaufzeit 24 Monate, Mindest-Finanzierungsbetrag 50 % vom Kaufpreis) und Versicherungsbonus iHv € 500,- (gültig bei Finanzierung über Renault Finance (RCI Banque SA Niederlassung Österreich) und bei Abschluss von Vollkasko- und Haftpflichtversicherung bei carplus / Wr. Städtische mit Mindestlaufzeit 36 Monate. Es gelten die Annahmerichtlinien der Versicherung.) sind freibleibende Angebote von Renault Finance, gültig für Verbraucher. Inkludiert ist weiters der E-Mobilitätsbonus bestehend aus Importeursanteil € 2.400,- brutto und Bundesförderung (E-Mobilitätsbonus gemäß der Förderrichtlinie Klimaktiv mobil auf Grundlage des Klima- und Energiefondsgesetzes) € 3.000,- (genaue Informationen unter www.umweltfoerderung.at) und einer zusätzlichen Stützung von Renault Österreich in Höhe von € 1.000,- zusätzlich zum vorgeschriebenen Importeursanteil. Nicht kumulierbar mit anderen Aktionen. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfotos.

Gesamtverbrauch Renault PKW-Produktpalette: 8,6-1,3 l/100 km, CO₂-Emission 195-28 g/km, Z.E. Modelle: Stromverbrauch ZE Range: 21-6,1 kWh/100 km, homologiert gemäß WLTP.

MOTOR MAYERHOFER
Villach, Triglavstr. 31, Tel. 04242/24867, www.motor-mayerhofer.at

WIR BRINGEN DIR ITALIEN NACH HAUSE

Italienische Jause Exklusiv

- Mortadella
 - Prosciutto
 - Coppa Osso Collo
 - Lardo (Butterzarter weißer Speck)
 - Italienische Salami
 - Gorgonzola Dolce Latte
 - Montasio Käse
 - Löffelgorgonzola
 - Käsedip Sauce
 - Mozzarella Sticks
 - Pfefferoni, Zwieberl, Oliven getrocknete Tomaten
 - Scombrie (Sardinenfilet in feinsten Olivenöl)
 - Liebevoll garniert
- Pro Person € 13,90

Für alle die Ihre Gäste begeistern wollen!

Exklusiv bei ADEG Winkler

www.adeg-winkler.at

www.italy4me.at



Italienische Jause Standard

- Mortadella
 - Prosciutto
 - Coppa Osso Collo
 - Italienische Salami
 - Gorgonzola Dolce Latte
 - Montasio Käse
 - Pfefferoni, Zwieberl, Oliven Getrocknete Tomaten
 - Scombrie (Sardinenfilet in feinsten Olivenöl)
 - Liebevoll garniert
- Pro Person € 9,90

Für alle die das klassische lieben!

04245 6140

office@adeg-winkler.at

Aus dem Gemeinderat

Bericht aus der 5. Gemeinderatsitzung im Jahr 2020, die am 17.12.2020 unter Einhaltung sämtlicher Covid-19 Sicherheitsmaßnahmen im Götz Stadel in Paternion stattgefunden hat:

Nachwahl in den Sport- und Kulturausschuss sowie den Infrastrukturausschuss

Nachdem Walter Scherzer sein Mandat als Gemeinderat zurückgelegt hat, war eine Nachwahl in den Infrastrukturausschuss und den Sport- und Kulturausschuss der Marktgemeinde Paternion notwendig geworden. Vorschlagsberechtigt war die Gemeinderatspartei „Bürgerliste Marktgemeinde Paternion, Volkspartei, Freiheitliche und Unabhängige“ und es wurde in beide Ausschüsse GR Ing. Thomas Zima gewählt.

Bericht des Sport- und Kulturausschusses über die Sitzung am 03.11.2020

Der Sport- und Kulturausschuss hatte im Wesentlichen über die im Jahr 2020 eingebrachten Subventionsanträge der Sport- und Kulturvereine unserer Gemeinde zu befinden. Dem Vorschlag des Ausschusses schloss sich der Gemeinderat einstimmig an, sodass eine Fördersumme von insgesamt EUR 11.620,00 als Vereinsförderung festgelegt wurde.

Bericht des Kontrollausschusses über die Sitzung am 23.11.2020

Der Kontrollausschuss hatte neben der Überprüfung der Marktgemeinde Paternion Infrastruktur KG auch die Durchführung der Prüfungen gemäß den Bestimmungen der Kärntner Gemeindehaushaltsordnung für den Prüfzeitraum vom 17.09.2020 bis 23.11.2020 durchzuführen. Die Mitglieder des Kontrollausschusses nahmen ihren Prüfungsauftrag intensiv wahr und konnten dem Gemeinderat einen kritiklosen Kassenprüfungsbericht beziehungsweise Überprüfungsbericht der Marktgemeinde Paternion Infrastruktur KG übermitteln.

Bericht des Ausschusses für Landwirtschaft und Tourismus über die Sitzung vom 24.11.2020

Dem Ausschuss oblag die Behandlung des selbstständigen Antrages der Gemeinderäte GR Matthias Unterrieder, GR Alfred Urban, GR Richard Reiner, GRⁱⁿ Mag.^a Claudia Didl, GR Ing. Günther Possegger und GR Mag. Thomas Enzi vom 15.10.2020, in dem es um eine Anpassung der Benützungsgebühren der Viehanhänger, Einsetzen einer unabhängigen Person zur Auftragsvergabe sowie Erstellung einer Liste mit Vermietungsbedingungen und Abschließung einer Vereinbarung für den Traktorviehanhänger ging. Nach eingehender Diskussion wurde dem Gemeinderat vorgeschlagen, die Benützungsgebühren für den großen und den kleinen Viehanhänger ab 01.01.2021 wie folgt festzusetzen:

• Halbtags EUR 10,00 • Ganztags EUR 20,00

Diese Regelung wurde vom Gemeinderat ebenfalls einstimmig übernommen.

Bericht des Infrastrukturausschusses über die Sitzung am 01.12.2020

Umwidmungen 2020

Die Entscheidungen des Gemeinderates zu den einzelnen Umwidmungsanträgen, die im Laufe des Jahres 2020 eingelangt sind, wurden in Übereinstimmung mit den Beschlussfassungen im Infrastrukturausschuss sowie im Gemeindevorstand getroffen.

Aufhebung Aufschließungsgebiet – Erlassen einer Verordnung

Die Parzelle 304/1, KG Nikelsdorf, liegt innerhalb der Ortschaft Nikelsdorf und stellt in der Natur eine Wiese mit einer mittleren

Neigung nach Süden dar. Seitens der Widmungswerberin ist die Bebauung dieses Baugrundstückes geplant, weshalb eine Aufhebung des Aufschließungsgebietes notwendig wird. Diesem Antrag stehen kein Hindernisse entgegen, sodass die vorgesehene Aufhebung des Aufschließungsgebietes befürwortet werden konnte. In Übereinstimmung mit der Beschlussfassung im Infrastrukturausschuss hat der Gemeinderat daher einstimmig die nachstehende Verordnung beschlossen.

VERORDNUNG

des Gemeinderates der Marktgemeinde Paternion vom 17. Dezember 2020, Zahl: 610-4/2020/Ing.Mü, mit der ein Aufschließungsgebiet aufgehoben wird.

Gemäß § 4 des Kärntner Gemeindeplanungsgesetzes 1995 - K-GpLG 1995, LGBl. Nr. 23/1995, zuletzt in der Fassung des Gesetzes LGBl. Nr. 71/2018, wird verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

Für das nachfolgend angeführte, als Bauland festgelegte und als Aufschließungsgebiet verordnete Grundstück wird die Freigabe vom Aufschließungsgebiet festgelegt:

Parzelle 304/1, KG Nikelsdorf (75209), im Ausmaß von 1132 m²

§ 2

Bedingungen

Die Bedingungen für die Freigabe von Aufschließungsgebieten gemäß § 4 des K-GpLG 1995 sind vollständig erfüllt.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung wird mit Ablauf des Tages der Kundmachung in der Kärntner Landeszeitung wirksam.

Klima- und Energiemodellregion – KEM – Verlängerung des Projektes um weitere drei Jahre

Die Marktgemeinde Paternion ist seit dem Jahr 2017 Mitglied der Klima- und Energiemodellregion Unteres Drautal (KEM), der auch die Gemeinden Ferndorf, Stockenboi, Weissenstein und Fresach angehören. Da dieses Programm vorerst auf drei Jahre befristet war, war nun ein neuerlicher Beschluss für weitere drei Jahre zu fassen, wozu sich der Gemeinderat einstimmig entschlossen hat.

Abschluss eines Förderungsvertrages K-EIWOG-Fonds für das Projekt „ölkesselfreies Paternion“

Mit diesem Förderungsbetrag soll die Förderung von neuen Technologien zur Ökostromerzeugung sowie die Förderung von Energieeffizienzprogrammen und bewusstseinsbildenden Maßnahmen erfolgen. Der Förderungsbeitrag für Kärnten wird durch die Abteilung 8 beim Amt der Kärntner Landesregierung verwaltet und Landesrätin Mag.^a Sara Schaar, als verantwortliche Referentin zur Vergabe der Förderung des Fonds hat der Marktgemeinde Paternion mitgeteilt, dass für das Projekt "ölkesselfreies Paternion" ein Zuschuss in Höhe von EUR 40.000,00 als Gesamtsumme möglich ist. Voraussetzung,

www.dach-jungwirt.at
DACH - JUNGWIRT
SPENGLEREI - DACHDECKEREI

Komplettlösungen bieten wir bei:

- Bauspenglerarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Flachdachisolierungen
- Terrassensanierungen
- Service - Reparaturarbeiten

Wir bieten auch Garagenvermietungen an.

W.A. Jungwirt
Nikelsdorf 162
9711 Paternion
Tel.: 04245 / 55 04-0
office@dach-jungwirt.at

AS DACH - UNSER FACH... DAS DACH - UNSER FACH... DAS DACH - UNSER FACH...

um diese Förderung lukrieren zu können, ist der Abschluss eines Förderungsvertrages zwischen dem Amt der Kärntner Landesregierung als Förderungsgeberin und der Marktgemeinde Paternion als Förderungsnehmerin. Gegenstand des Förderungsvertrages ist der Austausch von Ölkesseln in privaten Haushalten gegen eine ökologischere und effizientere Heizung. Die Antragstellung und Auszahlung erfolgt über die Marktgemeinde Paternion (Bauamt) und eine entsprechende Refundierung der Förderung erfolgt ebenfalls durch das Amt. Der Gemeinderat hat den Abschluss dieses Förderungsvertrages einstimmig beschlossen und nähere Richtlinien zur Antragstellung werden noch bekannt gegeben.

Fahrsicherheitstraining für Führerscheinneulinge - Verlängerung der Aktion

Führerscheinneulinge der Fahrzeugklasse A und B, die das gesetzlich vorgeschriebene Fahrsicherheitstraining absolvieren, werden seit 2014 seitens der Marktgemeinde Paternion unterstützt. Da diese Aktion vorerst mit 31.03.2021 befristet war, hat sich der Gemeinderat einstimmig dazu entschlossen, bis auf weiteres Führerscheinneulinge der Fahrzeugklasse A und B, welche das gesetzlich vorgeschriebene Fahrsicherheitstraining absolvieren und den Hauptwohnsitz in der Marktgemeinde Paternion haben, mit der Übernahme von 50 Prozent der Kosten für das Fahrsicherheitstraining zu unterstützen, wobei die Auszahlung wie bisher nach Vorlage der bezahlten Rechnungen für das Fahrsicherheitstraining der Lenkerberechtigung A und B erfolgt.

Paternioner Herbstmarkt – Änderung der Marktgebühren

Die Festsetzung der Marktgebühren hat in einer separaten Verordnung zu erfolgen und das hat der Gemeinderat einstimmig mit nachstehenden Gebühren festgelegt:

VERORDNUNG

des Gemeinderates der Marktgemeinde Paternion vom 17. Dezember 2020, Zahl: 151/3/2020/Mo, mit welcher Marktgebühren ausgeschrieben werden (Marktgebührenordnung 2020)

Gemäß § 17 Abs. 3, Z. 4 Finanzausgleichsgesetz 2017 – FAG 2017, BGBl. I Nr. 116/2016, zuletzt geändert durch BGBl. I Nr. 103/2019, wird verordnet:

§ 1 Geltungsbereich

Diese Verordnung gilt für den Paternioner Herbstmarkt der Marktgemeinde Paternion.

§ 2 Gebührenpflicht und Höhe

Für die Benützung der Marktplätze und Markteinrichtungen am Paternioner Herbstmarkt sind an die Marktgemeinde Paternion Gebühren in Höhe von EUR 5,00 pro Laufmeter zu entrichten.

§ 3

Entstehung der Gebührenpflicht und Zahlungspflicht

- (1) Die Marktgebühren werden mit der Zuweisung des Marktplatzes oder der Markteinrichtung für die Dauer der Marktveranstaltung bzw. für die vorgesehene Benützungszeit fällig.
- (2) Die Gebührenpflicht entsteht mit der Zuweisung des Marktplatzes und ist auch dann zu entrichten, wenn der zugewiesene Platz nicht in Anspruch genommen wird. Bei Nichterscheinen werden die entsprechenden Gebühren postalisch vorgeschrieben.
- (3) Werden zugewiesene Marktplätze oder Markteinrichtungen überhaupt nicht oder nur teilweise in Anspruch genommen, erfolgt keine Rückerstattung der Marktgebühren.
- (4) Zahlungspflichtig ist jene Person, der ein Marktplatz oder eine Markteinrichtung zugewiesen worden ist oder jene Person, die sie tatsächlich benützt.

§ 4

Einhebung und Berechnung der Gebühren

- (1) Die Tagesgebühren werden von den Marktaufsichtsorganen im Freigelände gegen Empfangsbestätigung eingehoben.
- (2) Die Berechnung der Gebühren erfolgt nach der Anzahl der zugewiesenen Laufmeter des Standplatzes.

§ 5

Inkrafttreten

Diese Marktgebührenordnung tritt mit Ablauf des Tages der Freigabe zur Abfrage im Internet in Kraft.

Freihändige Verpachtung der Gemeindejagden

Die Gemeindejagdgebietsfläche wurde auf Antrag der Marktgemeinde Paternion durch die Bezirkshauptmannschaft Villach-Land in vier Gemeindejagden zerlegt. Den entsprechenden Beschlüssen der jeweiligen Jagdverwaltungsbeiräte ist der Gemeinderat einstimmig gefolgt, sodass nachstehende Verpachtungen feststehen:

- Die **Gemeindejagd Feistritz/Drau** an die Jagdgesellschaft Feffernitz mit einem Jagdpachtzins von EUR 5,50 je Hektar jagdlich nutzbarer Fläche und Jahr.
- Die **Gemeindejagd Paternion** an den Jagdverein Gemeinde Paternion mit einem Jagdpachtzins von EUR 8,00 je Hektar jagdlich nutzbarer Fläche und Jahr.
- Die **Gemeindejagd Rubland** an die Jagdgesellschaft Rubland mit einem Jagdpachtzins von EUR 20,50 je Hektar jagdlich nutzbarer Fläche und Jahr.
- Die **Gemeindejagd Nikelsdorf** an die Jagdgesellschaft Feistritz/Drau mit einem Jagdpachtzins von EUR 9,00 je Hektar jagdlich nutzbarer Fläche und Jahr.



Unterstützung und Förderung der örtlich ansässigen Klein- und Mittelbetriebe

Seit 1993 gewährt die Marktgemeinde Paternion gemeinsam mit der Raiffeisenbank Drautal eine Unterstützung für die örtlich ansässigen Klein- und Mittelbetriebe, deren Betriebsstätte im Gemeindebereich liegt. Die Laufzeit dieser Förderungsaktion in Form von Zinsenzuschüssen wird jährlich beschlossen und es hat der Gemeinderat einstimmig eine Verlängerung bis 31.12.2021 beschlossen.

Beschlussfassung über den Voranschlag für das Haushaltsjahr 2021

Der Voranschlag 2021 steht im Zeichen der Corona-Krise. So wirken sich die Einnahmefälle bei den Ertragsanteilen und Bedarfszuweisungsmitteln und den gemeindeeigenen Abgaben gravierend auf das Budget für das nächste Jahr aus. Obwohl großes Augenmerk auf die wesentlichen Prinzipien der Wirtschaftlichkeit, Zweckmäßigkeit und Sparsamkeit gelegt wurde, war es nicht möglich einen ausgeglichenen Voranschlag zu erstellen. Trotz der sehr angespannten finanziellen Lage sollen im Haushaltsjahr 2021 vordringlich drei Projekte umgesetzt werden.

1. Sanierung von Gemeindestraßen:
Mit einem Investitionsvolumen von EUR 245.000,00 sollen die dringendsten Sanierungen durchgeführt werden.
2. Errichtung einer Photovoltaikanlage und Dachsanierung im Schwimmbad Paternion:
Bei diesem Projekt ist mit einer Investitionssumme von EUR 150.000,00 zu rechnen.
3. Ein äußerst notwendiges Projekt wird die Dachsanierung der Volksschule Feistritz/Drau mit einer Investitionssumme von EUR 240.000,00 sein.

Diese drei Projekte werden nur dann in Angriff genommen werden können, wenn die dafür vorgesehenen Bundes- und Landesmittel lukriert werden können und es zu keinen weiteren Einschnitten in diesem Bereich kommt.

Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, den Voranschlag der Marktgemeinde Paternion für das Haushaltsjahr 2021 mit folgender Verordnung zu beschließen:

VERORDNUNG

des Gemeinderates der Marktgemeinde Paternion vom 17.12.2020, Zahl 900/2020/Kö, mit der der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2021 erlassen wird (Voranschlagsverordnung 2021) Gemäß § 6 Kärntner Gemeindehaushaltsgesetz – K-GHG, LGBl. Nr. 80/2019, wird verordnet:

§ 1 Geltungsbereich

Diese Verordnung regelt den Voranschlag für das Finanzjahr 2021.

§ 2 Ergebnis – und Finanzierungsvoranschlag

(1) Die Erträge und Aufwendungen werden in Summe wie folgt festgelegt:

Erträge:	EUR 10.496.700,00
Aufwendungen:	EUR 12.313.900,00
Entnahme von Haushaltsrücklagen:	EUR 95.100,00
Zuweisung an Haushaltsrücklagen:	EUR 11.400,00

Nettoergebnis nach Haushaltsrücklagen: EUR - 1.733.500,00

(2) Die Einzahlungen und Auszahlungen werden in Summe wie folgt festgelegt:

Einzahlungen:	EUR 10.837.300,00
Auszahlungen:	EUR 11.681.300,00

Geldfluss aus der voranschlagswirksamen Gebarung: EUR - 844.000,00

§ 3 Deckungsfähigkeit

Gemäß § 14 Abs 1 K-GHG wird für folgende Abschnitte gegenseitige Deckungsfähigkeit festgelegt:

- (1) Aufwendungen, die den Sachaufwand eines Abschnittes betreffen sind gegenseitig deckungsfähig bzw. werden für gegenseitig deckungsfähig erklärt.
- (2) Die Personalaufwendungen eines Abschnittes sind gegenseitig deckungsfähig bzw. werden für gegenseitig deckungsfähig erklärt.
- (3) Für Betriebe mit marktbestimmter Tätigkeit und investive Einzelvorhaben besteht Deckungsfähigkeit nur für Konten innerhalb des einzelnen Betriebes mit marktbestimmter Tätigkeit oder des einzelnen investiven Einzelvorhabens.

§ 4 Kontokorrentrahmen

Gemäß § 37 Abs 2 K-GHG wird der Kontokorrentrahmen wie folgt festgelegt:

EUR 2.000.000,00

§ 5 Voranschlag, Anlagen und Beilagen

Der Voranschlag als Zahlenwerk – beginnend mit dem Deckblatt – und allen Anlagen und Bestandteilen liegt während der Amtsstunden im Gemeindeamt Paternion, Zimmer Nr. 14, auf und wird im Internet auf der Homepage der Marktgemeinde Paternion (<https://www.paternion.at>) zur öffentlichen Einsicht bereitgestellt.

§ 6 Inkrafttreten

Dieser Verordnung tritt am 1. Jänner 2021 in Kraft.



Dipl.-Ing.

Vermessungsbüro
Staatlich befugter und beedeter
Zivilgeometer



Ronald Humitsch

9800 Spittal/Drau, Rizzistraße 1a
Telefon: 04762/2601
office@vermessung-humitsch.at

Dringlichkeitsantrag

Beim Dringlichkeitsantrag der Gemeinderäte Vbgm. Diethard Nagelschmied, Vbgm.ⁱⁿ Cornelia Pesentheiner, GV Anton Gasser, GR Alfred Urban, GR Ing. Franz Kump, GR Richard Reiner, GR Matthias Staber, GRⁱⁿ Mag.^a Claudia Didl, GR Günther Possegger, GR Peter Lassnig, GR Mag. Günther Mitterer, GRⁱⁿ Bettina Egarter und GR Maximilian Hebenstreit hat der Gemeinderat die Dringlichkeit mit nur einer Gegenstimme zuerkannt und ebenfalls mit nur einer Gegenstimme wurde folgende beantragte Resolution an die Bundesregierung verabschiedet:



An den Gemeinderat
der Marktgemeinde Paternion
Hauptstraße 83
9711 Paternion

Paternion, am 17. Dezember 2020

Dringlichkeitsantrag gemäß § 42 der K-AGO i.d.g.F.

Betrifft: Resolution „Finanzielle Unterstützung der Gemeinden und Städte durch den Bund“ an die Bundesregierung

Eingebracht von der SPÖ-Fraktion der Marktgemeinde Paternion

Begründung:

Österreichs Gemeinden und Städte sorgen gerade in der momentanen Krisensituation dafür, dass die wichtigen Leistungen der Daseinsvorsorge für ihre Bürgerinnen und Bürger verlässlich erbracht werden. Wasserversorgung und Abwasserentsorgung, Müllabfuhr, Kanalisation, Verkehr wie auch soziale Dienste, Pflege, Gesundheit im Allgemeinen und Bildung funktionieren auch in dieser schwierigen Zeit und vermitteln den Menschen ein Gefühl der Sicherheit und des Vertrauens. Nicht umsonst schätzen 90% der Bürgerinnen und Bürger die kommunale Grundversorgung und 80% von ihnen wollen, dass sie in öffentlicher Hand bleibt.

Das im Juni beschlossene kommunale Investitionsprogramm des Bundes („Gemeindemilliarde“) hat die finanziell angespannte Lage zwar verbessert, jedoch wurde darin ein Spielraum für Investitionen vorausgesetzt, der durch die Deckung der laufenden Kosten von den Gemeinden und Städte nicht ausreichend genutzt werden konnte.

Im Gegensatz zu privaten Unternehmen ist man von vielen Hilfsprogrammen des Bundes wie Kurzarbeit oder Fixkostenzuschuss ausgeschlossen, was sich besonders negativ auswirkt, wenn kommunale Unternehmen am freien Markt in Konkurrenz zu privaten stehen. Der Einbruch der Kommunalsteuer und die verringerten Ertragsanteile verschärfen die Lage zusehends.

Bei den geplanten Massentests wird eine Unterstützung aus den Ländern und Kommunen bereits gefordert. Damit diese kommunale Daseinsvorsorge auch weiterhin das uneingeschränkte Vertrauen der Bevölkerung genießt und das Rückgrat für einen von Unsicherheit geprägten Alltag bildet, braucht es dringend weitere Unterstützungsleistungen durch den Bund.

Deshalb fordert der Gemeinderat der Marktgemeinde Paternion von der Bundesregierung:

1. Den 100-prozentigen Ersatz des Einnahmeverlustes der Gemeinden und Städte durch die Corona-Krise seitens des Bundes und das auch über das Jahr 2020 hinausgehend.
2. Eine zeitnahe Einberufung eines Kommunalgipfels.
3. Zusätzliche Mittel für Investitionen, die direkt in die Daseinsvorsorge sowie in die lokale und regionale Wirtschaft fließen.
4. Miteinbeziehung der Kommunen bei der Verteilung der Mittel aus dem Europäischen Aufbauplan. Österreich wird zwischen 2 und 3 Mrd. Euro aus diesem Aufbauplan erhalten, die für Investitionen zur Verfügung stehen.
5. Ernsthafte Gespräche über einen Zugang der Gemeinden und Städte zur ÖBFA, um sich auch zu Negativzinsen bzw. generell zu günstigen Konditionen zu refinanzieren.
6. Einbeziehung auch von Gemeinden, Städten und Kommunalen Unternehmen in die Hilfsprogramme des Bundes. Gemeinden, Städten und kommunalen Betrieben bleibt der Zugang zur Kurzarbeit sowie zum Fixkostenzuschuss beispielsweise bislang verwehrt.

GASSER ANTON

DIETHARD NAGELSCHMIED

CORNELIA PESENTHAINER

URBAN ALFRED

FRANZ KUMP

REINER RICHARD

STABER MATTHIAS

MAG. DIDL CLAUDIA

GÜNTHER POSSEGGER

PETER LASSNIG

MAG. GÜNTHER J. MITTERER

BETTINA EGARTER



AMTLICHE MITTEILUNG

Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl am 28. Februar 2021

Wahlrecht

Wahlberechtigt sind alle österreichischen StaatsbürgerInnen und alle Staatsangehörigen anderer Mitgliedstaaten der Europäischen Union, die spätestens am Tag der Wahl, somit spätestens am **28. Februar 2021, das 16. Lebensjahr** vollendet haben, am Stichtag (**26. Dezember 2020**) vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind und ihren Hauptwohnsitz in der Marktgemeinde Paternion haben.

Bei Abwesenheit am Wahltag gibt es folgende Möglichkeiten der Wahlausübung:

1. Wahlkarte:

Wahlberechtigte, die voraussichtlich am Wahltag verhindert sein werden, ihre Stimme vor der zuständigen Wahlbehörde abzugeben, etwa wegen Ortsabwesenheit, aus gesundheitlichen Gründen, wegen ihrer Unterbringung in gerichtlichen Gefangenenhäusern, Strafvollzugsanstalten, im Maßnahmenvollzug oder in Hafträumen oder wegen Aufenthalts im Ausland, haben Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte.

Die **Ausstellung** der Wahlkarte ist bei der Gemeinde, bei der der/die Wahlberechtigte im Wählerverzeichnis eingetragen wurde, schriftlich oder mündlich unter Angabe des Grundes zu beantragen.

Der Antrag kann **schriftlich bis** spätestens **24. Februar 2021** und **mündlich bis spätestens 26. Februar 2021, 12.00 Uhr**, gestellt werden.

Eine telefonische Beantragung einer Wahlkarte ist NICHT möglich!

Ebenfalls bis 26. Februar 2021 kann ein schriftlicher Antrag dann gestellt werden, wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine vom Antragsteller/von der Antragstellerin bevollmächtigte Person möglich ist.

Die **Identität** des Antragstellers/der Antragstellerin ist durch ein Dokument nachzuweisen, wobei dies beim schriftlichen Antrag entweder bei einer elektronischen Einbringung mit einer qualifizierten elektronischen Signatur oder auch auf andere Weise, insbesondere durch Angabe der Passnummer, durch Vorlage der Ablichtung eines Lichtbildausweises oder einer anderen Urkunde möglich ist.

Die Ausübung des Wahlrechtes mittels Wahlkarte ist grundsätzlich auf zwei Arten möglich:

- Mittels Briefwahl ohne Beisein der Wahlbehörde
- Am Wahltag in jedem Wahllokal der Marktgemeinde Paternion. Dies käme eventuell in Frage, wenn Sie sich am Wahltag, etwa aus beruflichen Gründen, nicht in dem für Sie zugehörigen Wahlsprengel aufhalten würden. Ebenso könnten Sie mit der Wahlkarte in einem „fremden“ Wahlsprengel Ihre Stimme abgeben, wenn das für Sie zugehörige Wahllokal nicht behindertengerecht ist.

a) Briefwahl

Um von der Briefwahl Gebrauch zu machen, ist jedenfalls die Beantragung einer Wahlkarte erforderlich.

Vorgangsweise bei der Briefwahl

Wird dem Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte stattgegeben, so erhält der Wähler/die Wählerin vom Gemeindeamt eine Wahlkarte, die amtlichen Stimmzettel (jeweils ein Stimmzettel für die Gemeinderatswahl sowie für die Bürgermeisterwahl) sowie ein graues, gummiertes Wahlkuvert.

Zum Zwecke der Stimmabgabe im Wege der Briefwahl gehen Sie wie folgt vor:

- Füllen Sie die amtlichen Stimmzettel persönlich, unbeobachtet und unbeeinflusst aus
- Legen Sie die amtlichen Stimmzettel in das graue, gummierte Wahlkuvert und kleben Sie dieses zu
- Geben Sie das verschlossene Wahlkuvert in die Wahlkarte und kleben Sie diese ebenfalls zu
- Durch Anbringung Ihrer Unterschrift auf der Wahlkarte haben Sie nun eidesstattlich zu erklären, dass Sie Ihrem Wahlrecht persönlich, unbeobachtet und unbeeinflusst nachgekommen sind
- Übermitteln** Sie die Wahlkarte so **rechtzeitig** an die Gemeindevahlbehörde Paternion, dass die Wahlkarte dort **spätestens am Wahltag** vor dem Schließen des letzten Wahllokales, dies ist der **28. Februar, 16.00 Uhr**, einlangt. Sie können die Wahlkarte auch am Wahltag in einem Wahllokal in der Marktgemeinde Paternion während der Öffnungszeiten des jeweiligen Wahllokales abgeben.

Die Kosten für die Übermittlung der Wahlkarte an die Gemeindevahlbehörde im Postweg hat die Gemeinde zu tragen.

b) Wählen am Gemeindeamt mittels Wahlkarte

Wenn Sie die Wahlkarte persönlich im Gemeindeamt beantragen, können Sie bereits vor Ort Ihre Stimme abgeben. Die Wahlunterlagen werden voraussichtlich **ab 03. Februar 2021 zur Verfügung stehen**.

2. Stimmenabgabe vor dem Wahltag

Die Ausübung des Wahlrechtes vor dem Wahltag ist am

**Freitag, dem 19. Februar 2021,
von 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr**

im **Gemeinschaftshaus Feistritz an der Drau, Villacher Straße 250, 9710 Feistritz an der Drau (dieses Wahllokal ist behindertengerecht)**, möglich. In dieser Zeit besteht für alle Wahlberechtigten in der Gemeinde (alle Wahlsprengel) die Möglichkeit der vorzeitigen Stimmabgabe.

Für diese vorzeitige Stimmabgabe gelten dieselben Bestimmungen der Verbotszone wie am Wahltag.

Die an diesem Tag abgegebenen Wahlkuverts werden nicht ausgezählt, sondern versiegelt und am Wahltag gemeinsam mit den dort abgegebenen Stimmzetteln ausgezählt.

Falls Sie weitere Rückfragen bezüglich der Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl 2021 haben, steht Ihnen der zuständige Sachbearbeiter, Herr Stefan Fojan, unter der Tel.Nr. 04245/2888-12 gerne zur Verfügung.



Folgenden, von der Gemeindewahlbehörde Paternion hinsichtlich der Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl 2021, festgelegten Verfügungen, werden bekanntgegeben:

ACHTUNG ÄNDERUNG !!!!

GEMEINDE- UND SPRENGELWAHLBEHÖRDE 1 – PATERNION

barrierefrei erreichbar:

Wahllokal: Götz Stadel Paternion, Bahnhofstraße 200, 9711 Paternion

Wahlzeit: 07.00 Uhr bis 16.00 Uhr

SPRENGELWAHLBEHÖRDE 2 – FEISTRITZ/DRAU I

barrierefrei erreichbar:

Wahllokal: Gemeinschaftshaus Feistritz/Drau, Villacher Straße 250, 9710 Feistritz/Drau

Wahlzeit: 07.00 Uhr bis 16.00 Uhr

ACHTUNG ÄNDERUNG !!!!

SPRENGELWAHLBEHÖRDE 3 – FEISTRITZ/DRAU II

barrierefrei erreichbar:

Wahllokal: Volksschule Feistritz an der Drau, Turnsaal, Parterre, Schulstraße 223, 9710 Feistritz an der Drau

Wahlzeit: 07.00 Uhr bis 16.00 Uhr

SPRENGELWAHLBEHÖRDE 4 – FEFFERNITZ

barrierefrei erreichbar:

Wahllokal: Freizeitzentrum Feffernitz, Mühlenweg 32, 9710 Mühlboden

Wahlzeit: 07.00 Uhr bis 16.00 Uhr

SPRENGELWAHLBEHÖRDE 5 – KREUZEN

nicht barrierefrei erreichbar:

Wahllokal: Feuerwüsthaus in Kreuzen, Kreuzen 79, 9711 Kreuzen

Wahlzeit: 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr

ACHTUNG ÄNDERUNG !!!!

SPRENGELWAHLBEHÖRDE 6 – NIKELSDORF

barrierefrei erreichbar:

Wahllokal: Volksschule Paternion, Turnsaal, Kellergeschoss, Bahnhofstraße 7, 9711 Paternion

Wahlzeit: 07.00 Uhr bis 16.00 Uhr

SPRENGELWAHLBEHÖRDE 7 – RUBLAND

nicht barrierefrei erreichbar:

Wahllokal: Ehemalige Volksschule in Rubland, Rubland 31, 9710 Rubland

Wahlzeit: 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Zeitraum in welchem die eingerichtete **fliegende Wahlkommission** die WählerInnen zum Zwecke der Stimmabgabe aufsucht, ist zwischen **10.00 Uhr und 12.00 Uhr**.

COVID-19-Pandemie

Um das Risiko, sich im Wahllokal mit dem COVID-19-Virus anzustecken, zu minimieren, wurden von der Gemeindewahlbehörde Paternion für jene Wahlsprengel, bei denen aufgrund der räumlichen Gegebenheiten Bedenken hinsichtlich der Einhaltung der COVID-19-Schutzmaßnahmen bestehen, neue Wahllokale bestimmt.

Weiters wird auf die Einhaltung der nachfolgenden Bestimmungen im Wahllokal hingewiesen:



- o **AUSWEISPFLICHT.** Identitätsfeststellung: Die Wählerin/der Wähler nennt vor der Stimmabgabe ihren/seinen Namen, gibt ihre/seine Wohnadresse an und legt eine Urkunde oder sonstige amtliche Bescheinigung vor. Als Urkunden kommen in Betracht: Personalausweis, Pass, Führerschein, alle amtlichen Lichtbildausweise! Bitte unbedingt eine oben genannte Urkunde zur Stimmabgabe in das Wahllokal mitnehmen!



- o **MASKENPFLICHT.** Schon beim Betreten des Wahllokals muss ein FFP2-Maske getragen werden. Dies gilt auch für das Wahlpersonal. Nur zur Feststellung der Identität des Wählers/der Wählerin muss bei Bedarf die Maske kurz abgenommen werden.



- o **ABSTAND.** Verpflichtend ist auch das Einhalten des 2-Meter-Sicherheitsabstandes.



- o **KUGELSCHREIBER MITNEHMEN.** Die Wählerinnen und Wähler werden sehr herzlich gebeten, Ihr eigenes Schreibgerät für die Ausfüllung der amtlichen Stimmzettel mitzubringen. Bei Bedarf stehen desinfizierte Schreibgeräte zur Verfügung.
- o **DESINFIZIATIONSMITTEL.** Desinfektionsmittelpender stehen vor jedem Wahllokal zur Verfügung. Bitte machen Sie davon Gebrauch.

Einschreibung für die Kindergärten in der Marktgemeinde Paternion für das Kindergartenjahr 2021/2022

Anmeldungen in allen Kindergärten nur mit telefonischer Terminvereinbarung!

Gemeindekindergarten Paternion (Götz-Stadel)

Montag 01.03.2021 bis Freitag 12.03.2021

jeweils in der Zeit von 13.30 Uhr bis 14.30 Uhr

Tel.: 04245 2988 • Mail: kiga-paternion@a1.net • Mitzubringen: Meldezettel des Kindes

Pfarr- und Gemeindekindergarten Feistritz/Drau

Montag 01.03.2021 bis Mittwoch 03.03.2021

Montag 08.03.2021 bis Mittwoch 10.03.2021

jeweils in der Zeit von 12.30 Uhr bis 14.30 Uhr

Tel.: 04245 2773 (Ines Truskaller) • Mail: kiga.feistritz@aon.at • Mitzubringen: Meldezettel des Kindes

Pfarr- und Gemeindekindergarten Feffernitz

Donnerstag 04.03.2021 bis Freitag 05.03.2021

Donnerstag 11.03.2021 bis Freitag 12.03.2021

jeweils in der Zeit von 12.30 Uhr bis 13.30 Uhr

Tel.: 04245 3341 (Ines Truskaller) • Mail: kiga-feffernitz@aon.at • Mitzubringen: Meldezettel des Kindes

Bitte beachten Sie in allen Kindergärten die gegebenen Covid-19 Vorschriften wie Abstand halten und FFP2-Maske. Auf Ihr Kommen freuen sich die Teams der Kindergärten der Marktgemeinde Paternion!

ACHTUNG!

Wir weisen darauf hin, dass für die Kinder, die im Zeitraum vom 01.09.2015 bis einschließlich 31.08.2016 geboren sind, der Besuch des Kindergartens verpflichtend ist (Kärntner Kinderbildungs- und Betreuungsgesetz)





Personalnachrichten



Katja Zeber

Frau Jaqueline Moser, BA, engagierte und verlässliche Mitarbeiterin im Sekretariat sieht im März Mutterfreuden entgegen und befindet sich in Mutterschutz beziehungsweise in der Elternkarenz. Für Sie konnte Frau Katja Zeber als Karenzvertretung gewonnen werden. Katja hat bereits ein Ferrialpraktikum bei der Marktgemeinde Paternion absolviert und sich dabei sehr gut qualifiziert. Wir freuen uns, mit Katja eine junge, wissbegierige und gewissenhafte Mitarbeiterin in unseren Reihen begrüßen

zu können. Die Absolventin des CHS Villach ist Mitglied im Tennisclub Feffernitz-Mühlboden und eine talentierte Schachspielerin.



Sandra Valente

Nachdem Frau Bettina Egarter auf eigenen Wunsch aus dem Gemeindedienst ausgeschieden ist, konnte Frau Sandra Valente, die bisher als Karenzvertretung im Gemeindedienst beschäftigt war und das Team der Kassenverwaltung verstärkt hat, in ein unbefristetes Dienstverhältnis aufgenommen werden. Sandra Valente ist seit 05.01.2018 im Gemeindedienst der Marktgemeinde Paternion, nachdem sie vorher eine Lehre als Verwaltungsassistentin im Gemeindeamt Afritz am See absolviert hat. Mit ihrem ruhigen und freundlichen Wesen hat sie sich sehr gut in das Team der Gemeindebediensteten eingelebt und wir freuen uns Sandra nunmehr auf Dauer in unseren Reihen zu haben. Sandra hat die Landwirtschaftliche Fachschule Stiegerhof absolviert und berufsbegleitend die Matura abgeschlossen. Sie ist Mitglied der Landjugend Kreuzen und zählt das Landjugend-Geschehen zu Ihren Hobbys. Auch für Sandra ein herzliches und nunmehr dauerhaftes willkommen im Gemeindedienst!

viert hat. Mit ihrem ruhigen und freundlichen Wesen hat sie sich sehr gut in das Team der Gemeindebediensteten eingelebt und wir freuen uns Sandra nunmehr auf Dauer in unseren Reihen zu haben. Sandra hat die Landwirtschaftliche Fachschule Stiegerhof absolviert und berufsbegleitend die Matura abgeschlossen. Sie ist Mitglied der Landjugend Kreuzen und zählt das Landjugend-Geschehen zu Ihren Hobbys. Auch für Sandra ein herzliches und nunmehr dauerhaftes willkommen im Gemeindedienst!

Ihr Profi für Regionalwerbung

LANGER
MEDIEN
PARTNER



Ottilie Langer

Gerne stehe ich Ihnen zur Seite bei der Organisation, Gestaltung und Einschaltung Ihrer Werbung
Ich freue mich auf ein persönliches Gespräch!

Langer Medien Partnerin | A. Oberdorfstraße 4 | 9721 Kellerberg
T. 0664 92 00 659 | M. office@ottilielanger.at



Hannes SCHEPP
AGRAR- & WINTERDIENST
GRÜNRAUMPFLEGE

Eichenweg 252, A - 9710 Feffernitz,
Mail: hannes.schepp@gmx.at
Tel.: 0650 / 80 50 500

- Objektbetreuung
- Baumschnitt
- Winterdienst
- Grünraumpflege

- sämtliche Agrardienstleistungen



FLEISCHEREI
SANDRIESSER

Villacher Straße 213, 9710 Feistritz/Drau
Tel.: 04245/2276, Fax 04245/22764,
E-Mail: seppi.sandriesser@gmail.com

www.fleischerei-sandriesser.at

Verstorben sind:

**Emma Kronawetter, 87 Jahre**

9710 Feistritz an der Drau
23.11.2020

Edwin Steiner, 83 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
03.12.2020

Rosa Lindner, 95 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
05.12.2020

Karl Köfler, 93 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
06.12.2020

Rudolf Alois Rauscher, 89 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
06.12.2020

Peter Pichler, 91 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
06.12.2020

Margarethe Strobl, 89 Jahre

9711 Paternion
07.12.2020

Maria Gruber, 87 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
08.12.2020

Anna Strauß, 90 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
08.12.2020

Leokadia Mick, 98 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
16.12.2020

Jutta Ingrid Hildegard Dräbing, 83 Jahre

9711 Nikelsdorf
18.12.2020

Hildegard Glanzer, 94 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
25.12.2020

Marianne Albert, 89 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
26.12.2020

Peter Frank, 81 Jahre

9711 Kaming
04.01.2021

Margarete Kienmeyer, 67 Jahre

9710 Rubland
05.01.2021

Margarethe Wassertheurer, 83 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
09.01.2021

Matthias Unterrieder, 90 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
12.01.2021

Ingeborg Barbara Margarete Buggl, 91 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
13.01.2021

Adolf Josef Wohlmuth, 81 Jahre

9710 Feistritz an der Drau
18.01.2021

**NACHRUF Frau**

Rosina Ostrowerhow

Am 25. Dezember verstarb unsere Mutter und Oma, Rosina Ostrowerhow, im 89. Lebensjahr. Im Alter von 19 Jahren kam „Tante Rosa“, wie sie von allen genannt wurde, ins Lager Feffernitz. Dort lernte sie unseren Vater Kuzma kennen und zog, nachdem er verstorben war, uns neun Kinder alleine groß. Sie war immer ein sehr aktives Mitglied der Gemeinde und wenn

Hilfe gebraucht wurde, konnte man immer auf sie zählen. Sie war 48 Jahre lang treues Mitglied des Pensionistenverbandes der Ortsgruppe Feffernitz. Auch für die Kirchengemeinde war sie stets eine helfende Hand. Rosina verbrachte die letzten Jahre in Villach, war jedoch stets tief verbunden mit ihrer Heimat Feffernitz und freute sich immer wieder über die Spaziergänge und Besuche, die sie zuhause genießen konnte.

*Danke Mutti, wir werden dich in unseren Herzen tragen.
Deine Kinder*



Steinmetzmeister
KLEBER
Inh. Peter Kleber

GRABSTÄTTEN

9710 Mühlboden, Drautalstr. 6
Mobil 0043 (0) 676 / 951 29 36
www.kleber-steinmetzmeister.at

Ein Abschied. Ein Licht.



Bestattung Kärnten
Feistritz/Drau
Villacher Straße 22
T 050 199 6688
office@bestattung-kaernten.at
www.ihre-bestattung.at





Feistritz an der Drau
Tel. +43 4245 6111
www.gmbau.com

Ihr verlässlicher Partner für Neubau
und Renovierung auch kleinerer
Projekte. Qualität aus einer Hand.
Schlüsselfertig und zum Fixpreis.

**BAUMEISTER®
HAUS**

Die verstehen
ihr Handwerk.

Kunst aus dem Atelier de La Tour schmückt das Kompetenzzentrum des SHV Villach Land

Zum Ende des Jahres 2020 wurde in Wernberg das Kompetenzzentrum des Sozialhilfeverbandes Villach Land eröffnet. In diesem Zentrum betreut die AVS, in der ersten Schädel-Hirn-Trauma Tagesstätte Kärntens, Menschen mit Hirnschädigungen (Schädel-Hirn-Trauma, Hirnblutungen und -infarkte, etc.). Weiters befinden sich im neu errichteten Gebäude zwei Wohnverbände. Diese dienen als Behindertenhilfe und bieten Platz für 16 BewohnerInnen.

Zusätzlich zu den Betreuungseinrichtungen wurden 8 Mutter-Kind-Wohnungen inkl. Aufenthalts- und Betreuungsräumlichkeiten geschaffen. In den Mutter-Kind-Wohnungen finden junge Mütter ein Zuhause, die bei den Erziehungsmaßnahmen Unterstützung benötigen.

Im Zuge der Eröffnung dieses Hauses wurde vom Bürgermeister der Standortgemeinde, Herrn Franz Zwölbar, der Ankauf von Bildern des Ateliers de La Tour zugesichert. Es wurden dadurch drei Bilder von ortsansässigen KünstlerInnen angekauft. Diese Bilder schmücken nun die Gänge bzw. Zimmer des neuen Kompetenzzentrums. Bei der Auswahl der Bilder waren der Vorsitzende des Sozialhilfeverbandes, Bürgermeister Manuel Müller (Paternion), der Stellvertretende Vorsitzende des Sozialhilfeverbandes, Bürgermeister Franz Richau (Rosegg), sowie Bürgermeister Franz Zwölbar (Wernberg) anwesend.

Zusätzlich zu einem baulichen Kunstobjekt, welches künftig den Eingangsbereich des Kompetenzzentrums zieren wird, wurden mit dem Ankauf der Bilder weitere heimische KünstlerInnen unterstützt.




MALEREI - DESIGN
PELLIZZARI
FASSADENGESTALTUNG
IHR KÄRNTNER MALERMEISTER

e-mail: pellizzari@aon.at www.pellizzari.at

9711 Paternion 59 · Tel. 0664 / 13 63 758 · Fax 04245 / 64 40

Verständnis für ein „Art-eigenes Leben“!

Als Tierschutzombudsfrau ist es mir sehr wichtig, dass Menschen Verständnis für das Anderssein von Tieren haben. Leider sehe ich in meiner Tätigkeit oft das Gegenteil.

Die Ursache ist fehlendes oder mangelhaftes Wissen über die Bedürfnisse der verschiedenen Tierarten.

Tiere haben, wie wir Menschen, Bedürfnisse. Diese sind jedoch sehr oft, abhängig von der jeweiligen Tierart, sehr unterschiedlich. Nur wenn Tiere ihr arttypisches Verhalten ausüben können und ihre Anpassungsfähigkeit nicht überfordert wird, kann man von tiergerechter Haltung sprechen. Dabei darf den Tieren keine Schmerzen, Leiden und Schäden zugefügt werden **und es soll deren Wohlbefinden ermöglicht werden.**

Die wichtigste Frage bei der Haltung eines Tieres ist: Wo und wie lebt die Urform dieses Tieres? Aus dem Lebensraum und dem Verhalten dieses Tieres lässt sich die ideale Tierhaltung unter Menschenobhut ableiten. Kennzeichnend für bestimmte Tierarten sind ihre besonderen Sinnesleistungen, die sie in ihrem Lebensraum benötigen.

So vielfältig das Leben ist, so vielfältig sind die Ansprüche der verschiedenen Tierarten!

Welche Bedürfnisse gibt es nun?

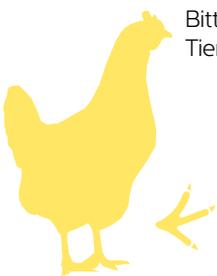
Grundlegend sind Themen wie Sozialverhalten, Ernährungsverhalten, Fortbewegungsverhalten, Komfortverhalten, Ruheverhalten, Erkundungsverhalten und Ausscheidungsverhalten.

- Nehmen wir als Beispiel das Sozialverhalten: Die meisten als Haustiere gehaltenen Tiere benötigen dringend Sozialkontakt zu seinesgleichen. Nur mit mindestens einem Partner der gleichen Art oder in der Gruppe ist wesentliches Verhalten lebbar!
- Nehmen wir als Beispiel das Ernährungsverhalten: Ein gesunder Hund könnte mit einer einmaligen Fütterung pro Tag auskommen, das ist das Erbe des Wolfes. Ein Kaninchen oder ein Pferd dagegen müssen, als reine Pflanzenfresser, praktisch ständig fressen können.
- Nehmen wir als Beispiel das Fortbewegungsverhalten: Hamster sind bekannt für ihren Bewegungsdrang, deshalb gibt es (hoffentlich geeignete) Laufräder für diese Tierarten. Reptilien können sich nur durch äußere Wärmezufuhr bewegen und ihre Körperfunktionen aufrechterhalten.
- Nehmen wir als Beispiel das Komfortverhalten: Hühner benötigen Staubbäder, Schweine suhlen sich gerne in Schlamm.
- Nehmen wir als Beispiel das Ruheverhalten: Hühner schlafen des nächsten, wie ihre Vorfahren, auf Sitzstangen. Rinder ruhen 7 -12 Stunden pro Tag wegen ihrer ganz besonderen Verdauung.
- Nehmen wir als Beispiel das Erkundungs(„Neugier“)verhalten: Um Gerüche festzustellen können z.B. Reptilien züngeln und Pferde flehmen.
- Nehmen wir als Beispiel das Ausscheidungsverhalten: Schweine trennen penibel Liegeflächen von Kloflächen. Pferde bevorzugen weiche Flächen um zu Urinieren.



Ich appelliere dringend an alle Tierhalter sich mit den Eigenschaften und Bedürfnissen der von ihnen gehaltenen Tiere vertraut zu machen. Im Idealfall VOR der Tieranschaffung – dadurch wird sehr oft klar, dass diese bestimmte Tierart nicht für einen geeignet ist und **NICHT angeschafft werden soll!**

Bitte informieren Sie sich ebenso über rechtliche Vorschriften bezüglich der angestrebten Tierhaltung:
Tierschutzombudsfrau Jutta Wagner, Kirchengasse 43, 9020 Klagenfurt





Achtung Fehlerteufel: Hier die richtiggestellten Termine für den gelben Sack 2021

ABFUHRKALENDER 2021

ABFUHRKALENDER Marktgemeinde Paternion 2021

Abfuhrtermine

Bereich 1: Aifersdorf, Boden, Kamering, Patendorf, Paternion, Nikelsdorf, Kreuzen, Pöllan, Pogöriach, Tragail, Tragin;

Bereich 2: Duel, Feistritz, Feistritz-Neusiedlung, Ebenwald, Rubland, Feffernitz, Mühlboden, Neu-Feffernitz, Pobersach;

Gelber Sack

Bereich 1	Bereich 2
Mittwoch, 03.02.2021	Mittwoch, 13.01.2021
Mittwoch, 17.03.2021	Mittwoch, 24.02.2021
Mittwoch, 28.04.2021	Donnerstag, 08.04.2021
Mittwoch, 09.06.2021	Mittwoch, 19.05.2021
Mittwoch, 21.07.2021	Mittwoch, 30.06.2021
Mittwoch, 01.09.2021	Mittwoch, 11.08.2021
Mittwoch, 13.10.2021	Mittwoch, 22.09.2021
Mittwoch, 24.11.2021	Donnerstag, 04.11.2021
	Mittwoch, 15.12.2021

Die Behälter/Säcke sind an den angeführten Terminen pünktlichst um 6.00 Uhr am Straßenrand bzw. Sammelplatz bereitzustellen! Nur dann kann eine ordnungsgemäße Abfuhr bzw. Entleerung durchgeführt werden. Verspätet bereitgestellte Behälter oder nicht straßenseitig gestellte Behälter werden am Abfuhrtag nicht entleert. Aus logistischen Gründen ist die Abfuhr erst am nächsten Termin möglich. Im Winter kann sich die Abfuhr bei Schneefall um einen Tag verzögern!

Wir bitten um Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

!!! ACHTUNG !!! ACHTUNG !!! ACHTUNG !!!

Ihr kompetenter Partner für die Entsorgung

Peter Seppel GmbH, Bahnhofstrasse 79, 9710 Feistritz/Drau

Tel.: 04245/2352 Fax: DW 21

www.seppel.at



Pflegekoordination im Rahmen der Pflegenahversorgung

Die Gemeinden Ferndorf, Paternion, Stockenboi und Weißenstein bieten ein neues **kostenfreies** Service an, welches sich an **ältere Menschen und betreuende Angehörige** richtet.

Frau **Bettina Egarter** steht Ihnen als Pflegekoordinatorin in den oben angeführten Gemeinden mit Rat und Tat zur Seite. Geboten wird:

- Information und Beratung zu Angeboten im Gesundheits-, Pflege- und Sozialbereich sowie
- Hilfestellung
 - bei Antragsstellungen (Pflegegeld, Pension, Heilbehelfe etc.)
 - bei der Organisation des Betreuungsalltages – insbesondere bei der Inanspruchnahme mehrerer Leistungsangebote
 - bei der Inanspruchnahme von Entlastungsangeboten (KZPF, Urlaub für pflegende Angehörige, finanzielle Förderung der Ersatzpflege, Pflegegeldförderung etc.)
 - bei der Koordination von Hol- und Bringdiensten

Die Servicierung erfolgt – je nach Wunsch – im häuslichen Umfeld oder im Gemeindeamt.

Mit diesem niederschweligen Angebot soll es gelingen, die Bürgerinnen und Bürger verstärkt zu servicieren, um trotz Hilfe- und Pflegebedürftigkeit das selbstständige Wohnen in den eigenen 4

Wänden möglichst lange aufrechtzuerhalten. Die Umsetzung erfolgt in Kooperation mit

- Gemeinden,
- dem jeweiligen Sozialhilfeverband,
- dem Gesundheits-, Pflege- und Sozialservicestellen an der Bezirkshauptmannschaft und
- der Abteilung 5 – Gesundheit und Pflege der Kärntner Landesregierung.



*Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme
Ihre Bettina Egarter - Pflegekoordinatorin*

Kontakt:

Bettina Egarter

Gemeinde Ferndorf, Paternion, Stockenboi und Weißenstein

T: 0664/5251048

M: bettina.egarter@ktn.gde.at

Termine nach telefonischer Vereinbarung in der Zeit von:

Montag bis Donnerstag 08.00 – 16.00

Freitag 08.00 – 13.00



FÖRDERAKTION HEIZUNGSTAUSCH



Zusammen mit dem Land Kärnten fördert die Marktgemeinde Paternion den Umstieg von fossilen Brennstoffen auf alternative bzw. klimafreundliche Varianten.

EUR 300,00	Gemeindeförderung
EUR 1.500,00	Ölkesselfreies Paternion
bis zu EUR 6.000,00	Impulsprogramm „Raus aus den fossilen Brennstoffen“

Die Abwicklung erfolgt über das Bauamt der Marktgemeinde Paternion (04245/2888 15) bzw. für das Impulsprogramm über die Abt.11 der Kärntner Landesregierung (050 536-31002, 050 036-31004 oder www.wohnbau.ktn.gv.at)



Gemeinsam besprechen.



SVS-BERATUNGSTAGE 2021

Villach

Außenstelle Landwirtschaftskammer (LK)
Europa-Allee 4, 9500 Villach

Bezirksstelle Wirtschaftskammer (WK)
Europastraße 10, 9524 Villach

TAG	DATUM	ZEIT	ORT
DI	12.01.21	08:00-12:00	LK
DI	19.01.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	26.01.21	08:00-12:00	LK
DI	09.02.21	08:00-12:00	LK
DI	16.02.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	23.02.21	08:00-12:00	LK
DI	09.03.21	08:00-12:00	LK
DI	16.03.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	23.03.21	08:00-12:00	LK
DI	06.04.21	08:00-12:00	LK
DI	13.04.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	20.04.21	08:00-12:00	LK
DI	04.05.21	08:00-12:00	LK
DI	11.05.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	18.05.21	08:00-12:00	LK
DI	01.06.21	08:00-12:00	LK
DI	08.06.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	15.06.21	08:00-12:00	LK
DI	29.06.21	08:00-12:00	LK

TAG	DATUM	ZEIT	ORT
DI	06.07.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	13.07.21	08:00-12:00	LK
DI	27.07.21	08:00-12:00	LK
DI	10.08.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	24.08.21	08:00-12:00	LK
DI	07.09.21	08:00-12:00	LK
DI	14.09.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	21.09.21	08:00-12:00	LK
DI	05.10.21	08:00-12:00	LK
DI	12.10.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	19.10.21	08:00-12:00	LK
DI	02.11.21	08:00-12:00	LK
DI	09.11.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	16.11.21	08:00-12:00	LK
DI	30.11.21	08:00-12:00	LK
DI	07.12.21	08:00-12:00	13:00-14:30 WK
DI	14.12.21	08:00-12:00	LK

AUSWEISPFlicht
BITTE BRINGEN SIE EINEN LICHTBILDAUSWEIS MIT!

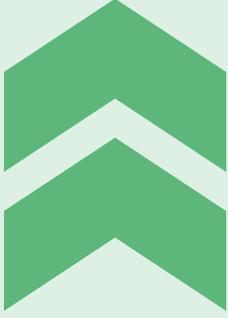
Sie erreichen uns unter 050 808 808



svs.at

SVS
Gemeinsam gesünder.

Gemeinsam besprechen.



SVS-BERATUNGSTAGE 2021

Spittal an der Drau

Außenstelle Landwirtschaftskammer (LK)
Lutherstraße 6, 9800 Spittal/Drau

Bezirksstelle Wirtschaftskammer (WK)
Bismarckstraße 14 - 16, 9800 Spittal/Drau

TAG	DATUM	ZEIT	ORT
FR	08.01.21	08:00-12:00	WK
MI	20.01.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	03.02.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	17.02.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	03.03.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	17.03.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	31.03.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	14.04.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	28.04.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	12.05.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	26.05.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	09.06.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	23.06.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	07.07.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	21.07.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	04.08.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	18.08.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	01.09.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	15.09.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK

TAG	DATUM	ZEIT	ORT
MI	29.09.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	13.10.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	27.10.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
MI	10.11.21	08:00-12:00	13:00-14:00 LK
MI	24.11.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK
FR	10.12.21	08:00-12:00	LK
MI	22.12.21	08:00-12:00	13:00-14:00 WK

AUSWEISPFlicht
BITTE BRINGEN SIE EINEN LICHTBILDAUSWEIS MIT!

Sie erreichen uns unter 050 808 808



svs.at

SVS
Gemeinsam gesünder.

Feffernitzer und Feistritzer Kindergartenpost

Herrliche Winterzeit

Nachdem Frau Holle die letzten Jahre ihre Betten nicht sehr ausgiebig geschüttelt hatte, tat sie dies im heurigen Winter umso gründlicher und so hatten wir sehr viel Spaß – wir versanken bis zu den Oberschenkeln im Schnee und mussten uns erst Wege freistapfen, sausten mit unseren „Rutschalen“ den Hügel hinab, bauten Schneemänner und manch Mutige hüpfen sogar von hoch oben in die weichen, weißen „Wolken“!



Weihnachtszeit im Kindergarten

Kleine Basteleien, das tägliche Öffnen des Adventkalenders in jeder Gruppe, Adventfeier und Geschichten rund um Weihnachten ... gerade in dieser außergewöhnlichen Zeit besonders wichtig für unsere Kinder. Daher haben wir in den jeweiligen Gruppen diese Rituale und Bräuche heuer besonders intensiv gepflegt und gelebt.



- ◆ Transporte - Erdbau
- ◆ Sand- und Kiesgewinnung
- ◆ Containerdienst
- ◆ Abbrucharbeiten

- ◆ Bauschuttrecycling
- ◆ Tiefladertransporte
- ◆ Kühltransporte
- ◆ Tank- und Silotransporte

9711 Kreuzen 14 * 04245/51526 Fax: 51524 * office@stabertrans.at
www.drautalkies.at



Nikolausbesuch

Trotz Schnee und dem anhaltenden Coronavirus schaffte es der Nikolaus auch in diesem abenteuerlichen Jahr die Kinder in den Kindergärten Feistritz/Drau und Feffernitz zu besuchen. Mit dem Nikolausstab in der Hand und einem großen Sack voller Schokonikoläuse trafen wir ihn im Feistritzer Pfarrsaal sowie in der Feffernitzer Kirche an. Der Nikolaus ließ sich seinen Bart heuer besonders lang wachsen, damit der Bart als Maske auch den geltenden Corona Maßnahmen gerecht wurde.

Außerdem erzählte er uns, dass er aufgrund des Lockdowns leider auch schon lange nicht mehr zum Friseur kam und so gut wie nichts mehr aus seinen Haaren herausieht. Er freute sich sehr über unsere netten Lieder und Gedichte und unterhielt sich mit den Kindern über sehr interessante Themen. Anschließend gab es leckere Semmelkrampusse und Kakao zur Jause.



Aus dem Schulleben der VS Paternion



Wintersport in Coronazeiten

Üblicherweise ist die Winterzeit an der Volksschule Paternion mit ganz vielen sportlichen Outdoorvergnügungen gespickt. Skifahren, Eislaufen und Schwimmen im Hallenbad bereiteten uns jedes Jahr große Freude und brachten eine für Körper und Seele gesunde Abwechslung in den Schulalltag.

Heuer mussten wir uns diesbezüglich leider sehr einschränken. Dennoch verbrachten wir etliche Stunden an der frischen Luft.

Die Spaziergänge entlang der Drau sorgten immer wieder für die Möglichkeit, unsere schöne Natur genauer zu beobachten.

Das Sackrutschen auf dem Hügel im angrenzenden Spielplatzgelände machte unseren Geist frei für das Weiterlernen und die tiefen Temperaturen sorgten für rosige Wangen. Danach gab es für alle Kinder einen wärmenden Tee.



Die Weihnachtswichtel

Gemütliche Adventfeierstunden um einen kunstvoll gebundenen Adventkranz von Frau Strauß und einem Wichtelspiel mit netten kleinen Geschenken verkürzten uns das sehnliche Warten auf das Christkind. Jedes Kind freute sich über ein sehr persönliches Geschenk eines Mitschülers/einer Mitschülerin und auch das Beschenken der KlassenkameradInnen bereitete den Kindern große Weihnachtsvorfreude.



Rote Nasen Weihnachtskarten – Aktion

Auch in diesem Schuljahr nahm die 2. Klasse (3. und 4. Schulstufe) in der Vorweihnachtszeit an der Kartenaktion der Rote Nasen Clowndoctors teil. Über 120 Kartenrohlinge wurden von den SchülerInnen künstlerisch gestaltet.

Unsere Schulkinder erwarben die Kunstwerke für Verwandte und Bekannte und auch so manches Taschengeld der Kinder wurde dafür verwendet.

Der Verkaufserlös inklusive Spenden ergab die stolze Summe von € 236,- und wurde sofort an die Clowndoctors überwiesen.

Ein herzliches Dankeschön an unsere großen KünstlerInnen der 2. Klasse und natürlich an die Eltern für den Kauf dieser einzigartigen Kunstwerke.

Da unsere Weihnachtskarten jedes Jahr reißenden Absatz finden, wollen wir auch in Zukunft die wertvolle Arbeit der Clowndoctors in den Krankenhäusern unterstützen.



- keller - rohbauten - zubauten - umbauten
- schlüsselfertige wohnhäuser - altbausanierung
- vollwärmeschutz - trockenausbauten
- generalunternehmerleistungen - gewerbeobjekte



rohr-bau
baugesellschaft m.b.H.

hauptstraße 39 - 9711 paternion
tel 04245-2102 - fax 04245-62205
office@rohr-bau.at - www.rohr-bau.at



Eine Weihnachtsfeier der besonderen Art

Weil heuer coronabedingt keine großen Weihnachtsfeiern mit Gästen stattfinden konnten, verlegten wir unsere Schulweihnachtsfeier kurzerhand ins Freie. Nach einer besinnlichen Feierstunde mit Liedern aus dem CD-Player, einer von unserer Frau Lehrerin vorgetragenen Weihnachtsgeschichte und Gedichtvorträgen der Schulkinder durfte auch das leibliche Wohl nicht fehlen. Die vielen köstlichen, selbstgebackenen Weihnachtskekse – gespendet von den Eltern - und den fruchtigen Kinderpunsch – gespendet von Frau Zambelli und Frau Steiner vom AGM Spittal – ließen sich alle gut schmecken. Als besondere Überraschung standen dann noch zwei weihnachtlich aufgeputzte Pferde vor der Turnsaalaußentüre, die sich von den Kindern gerne mit Karotten verwöhnen ließen. Ein herzliches Dankeschön an Frau Edith Strauß und an Frau Johanna Hopfgartner, die uns mit ihren Pferden diesen netten Weihnachtsbesuch abstatteten.



Unser Herr Bürgermeister als Schneemann

Unser Land zeigte sich in diesem Winter von seiner schönsten Seite und wir wurden mit ganz viel Schnee „beschenkt“. Was lag da näher, als uns im Schneemannbauen zu üben. Auf dem verschneiten Turnplatz entstanden viele liebe Schneeskulpturen.

Besondere Zeiten verlangen aber auch besondere Ideen: Ein Schneemann sollte – für alle sichtbar – vor unserem Schulhaus aufgestellt werden. Es durfte aber kein „gewöhnlicher“ Schneemann werden! Nein, wir bauten einen „Bürgermeister-Schneemann“ mit Corona-Maske! Alle halfen fleißig mit, denn es galt, dass er besonders groß und schön werden soll!



Eva Marina Paulitsch und Helga Schilcher



Ihr Tischler macht's persönlich

**Rainer
Alfred**

Tischlerei, Möbelwerkstätte
Pogöriach 14, 9710 Feistritz/Drau
Tel.: 0 42 45 / 25 09,
Mobil: 0650 / 337 68 26
E-Mail: tischlerei_rainer@utanet.at

**kostenlose, individuelle
Planung & Beratung**

Besuchen Sie unsere neue Homepage
www.tischlerei-rainer.at



Wohnzimmer • Garderobe • Wohnküche • Innentüren • Zirbenholzbetten



Aus dem Schulleben der VS Feistritz/Drau



Auszeichnung mit dem MINT-Gütesiegel für die VS Feistritz/Drau

Mit dem Mint-Gütesiegel werden Schulen ausgezeichnet, die mit verschiedenen Maßnahmen innovatives und begeisterndes Lernen in Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik fördern. Wir leben in einer Welt, die von rasanten Veränderungen geprägt ist. Neue Technologien beeinflussen immer mehr Bereiche unseres Lebens und die fortschreitende Digitalisierung beschleunigt diese Entwicklung. Mit dem technologischen Fortschritt ändern sich auch die Anforderungen an junge Menschen am Arbeitsmarkt. Kompetenzen in den MINT-Disziplinen (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik) sind dabei in einer modernen Gesellschaft immer stärker gefragt und eröffnen vielseitige berufliche und persönliche Chancen für junge Menschen. Doch auch abseits der guten Jobchancen ist eine solide naturwissenschaftlich-technische Grundbildung von hoher Bedeutung. Je besser eine Gesellschaft in diesen Disziplinen gebildet ist, desto geringer sind die Chancen für naive Wissenschafts- und Technikgläubigkeit einerseits sowie uninformierte und unreflektierte Ablehnung andererseits.

Ein wesentlicher Beitrag zur Steigerung des Interesses an Naturwissenschaften und Technik kann der schulische Unterricht leisten. Für die Gestaltung eines begeisternden Unterrichts spielen Lehrerinnen und Lehrer die entscheidende Rolle. Allerdings können sie diese herausfordernde Aufgabe nur dann optimal leisten, wenn sie durch entsprechende Maßnahmen und Rahmenbedingungen unterstützt werden. Mit dem MINT-Gütesiegel sollen Schulen ausgezeichnet werden, die versuchen diese Rahmenbedingungen so optimal wie möglich zu gestalten und besonders darauf achten, dass Mädchen und Burschen gleichermaßen für die MINT-Fächer begeistert werden.

Das Gütesiegel wird von einem Gremium aus Expertinnen und Experten auf Basis der Bewerbungen an ausgewählte Bildungseinrichtungen vergeben. Wir sind stolz darauf, dieses Gütesiegel nun tragen zu dürfen.



BRANKO

Top-Spenglerei und Lackiererei!

- Oldtimer-Restaurierung - Mercedes
- Unterboden- & Hohlraumschutz

Brauo Branko!

Bergstraße 14
9710 Mühlboden
Tel./Fax: 0 42 45 / 24 38
Mobil: 0699 / 122 69 292

Branko Stoiljkovic

elektro amenitsch

JA zu Qualität

ELEKTROTECHNIK
ANLAGENÜBERPRÜFUNG (lt. ÖVE-Norm)
BELEUCHTUNGSTECHNIK (Beratung/Planung)
INFRAROTHEIZUNGEN
PHOTOVOLTAIK

9710 FEISTRITZ/DRAU – POBERSACHER STR. 226 – T 04245 25 52-0 – E OFFICE@AMENITSCH.COM



Aus dem Schulleben der MS Feistritz/Drau



Malen für Ungeduldige – die Aquarelltechnik

Die Kunst des Aquarellierens liegt wohl darin, mit wenigen Pinselstrichen ein Motiv zu erschaffen, das ausdrucksstark und zart zugleich ist. Experimentieren und spontanes Handeln stand bei diesen Übungen im Kunstunterricht im Vordergrund. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Verschiedene Landschaftsbilder und Vogelmotive, die von unseren alten Schautafeln abgemalt wurden, zieren nun unsere Ausstellungswände.

Judith Kulle BEd
Campidell Sylvia BEd



Einladung zum Digitalen Tag der offenen Tür!!

In diesem Schuljahr läuft wohl alles ein wenig anders als sonst. Ein Tag der offenen Tür, wie sonst, ist leider nicht möglich. Daher haben wir uns etwas ganz Besonderes überlegt. Die Schülerinnen und Schüler laden zum digitalen Tag der offenen Tür an der Mittelschule Feistritz an der Drau ein!

Seit dem 23. Dezember 2020 ist über unsere Homepage (www.ms-feistritz.ksn.at) ein sagenhaftes Video veröffentlicht, das euch mit in unseren Schulalltag nimmt.

<http://bit.ly/videotdot>



"Bilder am Eis" – Veranstaltung der MS Feistritz/Drau

BILDER AM EIS
WEISSENSEE

Winter im Land

WEISSENSEE
Spitzdorf im Mürztal

FOTOHORST.at

Hartleb
Kunstverein
Kunst hat im Winter

Bildungsdivision
Kärnten

KÄRNTNER MEDIEN ZENTRUM
Dr. Philipp 1110 (Pöschel)

KREATIVES GESTALTEN
Bilder anmalen
Experimentieren
Freude empfinden

BILDER AM EIS
WEISSENSEE

Ab Sonntag 31. Jänner 2021 | 13.00 Uhr
Die Ausstellung dauert so lange das Eis hält!

bilderameis.wordpress.com

Marktgemeinde Paternion VERANSTALTUNGEN

Januar 2021



Den Jahres-Veranstaltungskalender finden Sie unter: www.paternion.gv.at/veranstaltungen



Wir bitten um Verständnis, dass es aufgrund der **COVID-19-Verordnungen** und **Bestimmungen zu Absagen oder Terminänderungen** kommen kann!

i

Informationen

Kärntner Stub'n – Landhotel-Natur-Restaurant in Aifersdorf

täglich Kärntner Küche, frische Fische, Hausjause etc.
Mai-September durchgehend geöffnet
Oktober-April: Donnerstag und Freitag Ruhetag
Tel. Nr.: 04245/2085 – email: info@kaerntnerstubn-hotel.at

Gasthof Tell in Paternion

- Juli, August bis Mitte September geöffnet – Montags ab 17.00 Uhr geöffnet
- besondere kulinarische und musikalische „Feinheiten“ werden gesondert angekündigt
- eigene Landwirtschaft
- jeden 1. Donnerstag im Monat um 19.00 Uhr Bergsteigerstammtisch des Österreichischen Alpenvereins, Ortsgruppe Unteres Drautal
- Tel. Nr.: 04245/2931 – Homepage: www.gasthof-tell.at – email: michorl@gasthof-tell.at

Fischerkarten für die Drau

Im Gemeindeamt Paternion, Zimmer Nr. 5 erhältlich
Tel. Nr. 04245/2888-14

Tageskarte: EUR 20,00

Wochenkarte: EUR 60,00 ohne Huchen
EUR 90,00 mit Huchen

Zu diesen Kosten der Fischereierlaubnis werden noch die Gebühren für die amtliche Fischerkarte hinzugerechnet. Auskünfte erteilt Obmann Ing. Franz Kump – Tel. Nr. 0660/124 50 01

Modellflug

Auskünfte erteilt Herr Edmund Campidell, unter der Tel. Nr. 0650/709 18 53

Tennis

Feistritz/Drau, Schulstraße
Tel. Nr. 0680/313 36 80

Feffernitz, Tennisplatz Tennisklub Rapid Feffernitz
Tel. Nr. 0680/307 53 00

Feffernitz, Tennisplatz Tennisklub Feffernitz-Mühlboden
Tel. Nr. 0650/912 33 00

FETZ – Feistritzer Tenniszentrum, Feistritz/Drau
Kreuzner Straße 380 – Tel. Nr. 04245/4746

Radfahren

auf vielen gekennzeichneten Radfahrwegen und entlang der Drau

i

Informationen

Kegelbahn

Freizeitzentrum Feffernitz, Mühlboden, Mühlweg 32
Auf Vorbestellung immer Mo, Mi-Sa von 14.00 Uhr bis 23.00 Uhr sowie
Di von 17.00 Uhr bis 23.00 Uhr
Tel. Nr. 0676/432 29 10

FETZ – Feistritzer Tenniszentrum, Feistritz/Drau, Kreuzner Straße 380
Tel. Nr. 04245/4746

Götz Stadel in Paternion

Ihre Adresse für Feiern aller Art – Weihnachtsfeier, Familienfeiern,
Geburtstage, Hochzeiten etc.
Kontakt: Walter Jörg – Tel. Nr. 0664/523 07 99

Seniorenwanderungen

ab April jeden Dienstag – Anfragen beim Österreichischen Alpenverein-
Ortsgruppe Unteres Drautal Herr Sepp Muchitsch
Tel. Nr. 0676/596 84 29

Österreichischen Alpenvereines – Ortsgruppe Unteres Drautal

Stammtische finden jeden ersten Donnerstag im Monat um 19.00 Uhr im
Gasthof Tell, Paternion statt.

Nähere Informationen zum Verein und zu den einzelnen Wanderungen
sowie den genauen Tourenplan für das Jahr 2020 finden Sie auf der
Homepage: www.alpenverein.at/spittal-drau/ortgruppen/unteres-drautal

Kreuzen Aktiv – Winter – Zimmengewehrschießen

Ab Anfang November, jeden Freitag im Gasthof Staber ab 19.00 Uhr

Stammtische des Pensionistenverbandes Österreich

Ortsgruppe Paternion

Oktober bis Mai – jeden Donnerstag im Götz Stadel 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Obmann Georg Eder – Tel. Nr. 0650/377 26 40

Ortsgruppe Feistritz/Drau

Jeden Mittwoch im Gemeinschaftshaus Feistritz/Drau ab 14.00 Uhr
Obmann Siegfried Pfeiffer – Tel. Nr. 0650/683 47 13

Ortsgruppe Feffernitz

Jeden Dienstag im Freizeitzentrum Feffernitz ab 13.30 Uhr
Obmann Walter Eder – Tel. Nr. 0699/106 057 24



Kirchliche Veranstaltungen

Pfarrkirche in Feistritz/Drau

- Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Hl. Messe
- Jeden 3. Samstag im Monat Vorabendmesse um 18.00 Uhr
- Jeden Donnerstag, außer an Hochfesten, um 10.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenwohnheim Drautal
- Bitte beachten Sie die (aktuellen) Gottesdienststörungen

Kirche in Neu-Feffernitz

- Jeden 3. Sonntag im Monat um 10.00 Uhr Hl. Messe (ansonsten jeden Samstag um 18.00 Uhr)
- Jeden Mittwoch Gottesdienst um 8.00 Uhr

Gottesdienste in Kreuzen und Rubland

Die Gottesdienste in Kreuzen und Rubland finden im Wechsel um 8.30 Uhr am Sonntag statt (lt. Gottesdienstordnung im Pfarrblatt)

Pfarrkirche in Paternion

Jeden Sonntag um 9.00 Uhr Pfarrgottesdienst

Evang. Pfarrgemeinde Feffernitz

Gottesdienste am zweiten und vierten Sonntag im Monat um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche in Feffernitz. Am dritten Sonntag im Monat um 18.00 Uhr Abendgottesdienst in Feffernitz. (Am ersten Sonntag im Monat kein Gottesdienst in Feffernitz)



Kultur, Brauchtum und Unterhaltung

So 30. Mai | 09.00 Uhr

Rubländer Jahreskirchtag

Heilige Messe mit anschließender Fronleichnamsprozession Volksschule Rubland
Veranstalter: Jugendgemeinschaft Ebenwald-Rubland

Mo 14. Juni | 19.00 Uhr

Schlusskonzert der Musikschule Feistritz/Drau

Gemeinschaftshaus Feistritz/Drau
Veranstalter: MS Feistritz/Drau

Sa 24. Juli

Straßentheater - Theaterwagen Porcia

Ort wird noch bekannt gegeben
Veranstalter: Ensemble:Porcia

So 05. September | 11.00 Uhr

Ebenwalder Dorffest

Heilige Messe bei der Kapelle Ebenwald
Veranstalter: Dorfgemeinschaft Ebenwald

So 08. August | 10.00 Uhr

Fährenkirchtag

Veranstalter: Feuerwehr Pobersach-Feffernitz



Sport

Sa 20. Februar

Sagranberg (Karnische Alpen)

Tourenführerin: Tanja Cwioro
Veranstalter: Österreichischer Alpenverein – Ortsgruppe Unteres Drautal

Sa 27. Februar

Sauereggernock (Nockberge)

Tourenführer: Udo Jester
Veranstalter: Österreichischer Alpenverein – Ortsgruppe Unteres Drautal

Sa 13. März

Peitler-, Bärnauernock (Nockberge)

Tourenführerin: Tanja Cwioro
Veranstalter: Österreichischer Alpenverein – Ortsgruppe Unteres Drautal

Sa 27. März

Sonnblick (Hohe Tauern)

Tourenführer: Hubert Scharf
Veranstalter: Österreichischer Alpenverein – Ortsgruppe Unteres Drautal

Sa 24. April

Mte. San Simeone (Karnische Voralpen)

Tourenführerin: Jutta Mainhart
Veranstalter: Österreichischer Alpenverein – Ortsgruppe Unteres Drautal

Änderungen vorbehalten!

Haas
besser bauen

www.haas-familienhaus.at

Deine Momente.
Dein Haus.

#DasFamilienhaus

Jetzt bei jedem Haus inklusive:
Photovoltaikanlage & elektrische Rollläden

Unverbindliche Bauberatung bei Ihrem Haas Vertriebspartner in Oberkärnten
Dipl. BT Hans Gfrerer
T: 0664 1601583 | M: hj.gfrerer@gmail.com
Suchen laufend Grundstücke für unsere Kunden.

Freundl
MALER • FASSADE • FENSTER • BODEN • WINTERGÄRTEN

Internorm
ARTA
Qualität in jeder Beziehung
Tel. 04242 / 4 55 54
www.freundl.at



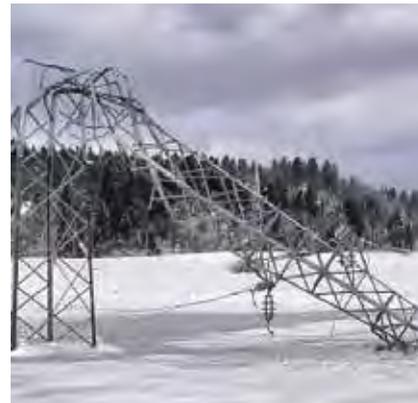
Wenn der Strom einmal längere Zeit ausfällt **Was tun bei einem Blackout?**

Ein großflächiger, totaler Stromausfall – ein sogenannter Blackout – kann jederzeit auch bei uns passieren und das gewohnte Leben für Tage enorm beeinträchtigen. Ursachen können Naturereignisse, technisches oder menschliches Versagen, Sabotage, aber auch terroristische Anschläge und Cyberangriffe auf Einrichtungen der Energieversorgung sein.

Die Auswirkungen sind enorm. Alle elektrisch betriebenen Geräte, Telefon- und Internetverbindungen, Licht und Heizung fallen aus. Die Wasserversorgung kann zusammenbrechen. Die Toilettenspülung funktioniert nicht mehr. Der öffentliche Verkehr ist stark beeinträchtigt. Ampeln fallen aus, Bankomaten sind nicht mehr zu benutzen und Geschäfte bleiben geschlossen. Daher sollten Vorräte für ein paar Tage in keinem Haushalt fehlen.

Allgemeine Verhaltenstipps:

- Bewahren Sie Ruhe. Schalten Sie ein Radio ein, das auch ohne Strom funktioniert (ORF Radio Kärnten) und befolgen Sie die Anweisungen der Behörden und Einsatzkräfte. Beachten Sie Lautsprecherdurchsagen.
- Informieren und unterstützen Sie Nachbarn und hilfsbedürftige Personen in Ihrer Nachbarschaft.
- Schalten Sie alle strombetriebenen Geräte aus. Damit verhindern Sie, dass diese Geräte zu einer Gefahrenquelle werden, sobald der Strom wieder fließt (Herd, Bügeleisen, Werkzeug, ..).
- Lassen Sie eine Lampe oder ein Licht an, damit Sie merken, wenn die Stromversorgung wieder funktioniert.
- Akkus schonen. Gehen Sie sparsam mit batteriebetriebenen Geräten um.
- Bleiben Sie, wenn möglich, zu Hause. Vermeiden Sie Autofahrten, die nicht unbedingt nötig sind. Ausgefallene Ampeln erhöhen die Unfallgefahr.
- Beim Gebrauch von Kerzen auf den Brandschutz nicht vergessen. Feuerlöscher griffbereit halten.
- Bei Verwendung von Campingkochern der Brennpasten immer für eine ausreichende Belüftung des Wohnraumes sorgen.
- Holzkohlengriller und Gasgriller nur im Freien verwenden. Durch Kohlenmonoxidbildung besteht Erstickungsgefahr und damit akute Lebensgefahr!
- Besondere Vorsicht vor Verbrennungen und Verletzungen im Haushalt. Stolperfallen beseitigen, Erste-Hilfe-Kasten und Verbandmaterial bereitstellen.
- Wenn die Wasserleitung noch funktioniert, kann man noch den Wasservorrat ergänzen. Leere Flaschen oder Kanister eignen sich bestens dafür.
- Wenn das Telefonnetz noch funktioniert. Wählen Sie den Notruf nur in wirklichen Notfällen. Die Notrufzentralen sind keine Auskunftsstellen.





Dr. Schabus-Kavallar - iPad-Schulter

Was hinter Schulterschmerzen stecken kann!

Die Schulter ist das beweglichste Gelenk des menschlichen Körpers, das nur durch Muskeln und Bändern zusammengehalten wird. Eine ungünstige Haltung stresst die Schulter!

Stundenlange Arbeiten vor dem Bildschirm können zum Impingement-Syndrom oder auch Schulterengpass-Syndrom führen. Die iPad-Schulter ist die häufigste Störung des Schultergelenks und tritt meist um das 50. Lebensjahr auf. Immer wiederkehrende, eintönige, manuelle Tätigkeit stellt eine ständige Überlastung der Schulter dar.

Computerarbeit fördert eine schlechte Haltung und diese wiederum verengt den Schulterraum, der von Haus aus schon eng ist. Dies führt zu einer chronischen Überlastung der Sehnen, die bei jeder Bewegung am knöchernen Schulterdach reiben. So kommt es zu Vernarbungen und Entzündungen in der Schulter, die sehr schmerzhaft sein können. Wenn dieser Zustand länger anhält, werden immer mehr Entzündungszellen in die Schulter gelockt und das kann zu einer Verkalkung der Schulter führen. Mit anhaltender Einengung von Sehnen steigt das Risiko für Muskel- und Sehnenrisse und für das Absterben von Gewebe.

In der Akutphase führen Infiltrationen (direkte Applikation eines entzündungshemmenden Präparates an den Ort der Schmerzauslösung), lokale Kältetherapie sowie Ultraschall- und Elektrotherapie oder Repulstherapie (Kaltlicht) und STOSSWELLEN-Therapie zu einer

Linderung. Anschließend erfolgt die Stärkung der Schultermuskulatur durch gezielte Physiotherapie. In der Einzelheilgymnastik werden spezielle Übungen gezeigt, die zur Erweiterung des Schulterraumes führen.

Empfehlenswert sind regelmäßige Pausen bei der Computerarbeit! Ausgleichsport ist Prävention und Therapie gleichzeitig!

Dr. Helga Schabus-Kavallar

Fachärztin für Orthopädie und Schmerztherapie
Villacherstr. 495, 9710 Feistritz/Drau
Tel. 0664/22 49 230

Ordinationszeiten: Mo, Mi und Fr. nach telefonischer Vereinbarung



Neus Jahr – neues (Immobilien) Glück!



Wir haben fast alle unsere Immobilien **verkauft**, deshalb **suchen** wir für unsere vorgemerkten Kunden aus dem In- und Ausland

- Häuser aller Art
- Wohnungen
- Grundstücke
- Bauernhöfe
- Anlageobjekte

Profitieren Sie von unserer 20 Jährigen Markterfahrung, von unseren ausgezeichneten Kontakten und maßgeschneiderten Beratungen mit fundiertem Know-how!

**Überzeugen Sie sich selbst- Wir freuen uns auf Sie
Ihr Immobilien & Sachverständigenbüro**



Frau Nadine Rauter
Ihre Immobilienexpertin in der Nachbarschaft
Bruno-Kreisky-Strasse 33
9500 VILLACH / V-CENTER
0676 56 303 23 nr@kp-immo.at * www.kp-immo.at



ZU VERKAUFEN

**Investment oder großes Mehrfamilienhaus!
Ideen sind hier gefragt!**

Ca 788 m2 Wohnnutzfläche

Mitten im Zentrum von Feistritz an der Draul!
Jetzt ist die Richtige Zeit zum Investieren!

Rufen Sie mich jetzt an und Informieren Sie sich
unverbindlich!

0676 56 303 23

WWW.KP-IMMO.AT



Einladung zur Online-Informationsveranstaltung **PHOTOVOLTAIK FÜR PRIVATE**

Grundlagen Photovoltaik, Stromspeicher, Energiegemeinschaften



Montag, 15. Februar 2021

18:00 bis ca. 19:30 Uhr - Online Zoom*

PROGRAMM

Begrüßung und Vorstellung Klima- und Energie-Modellregionen Kärnten

Grußworte Sara Schaar, Landesrätin für Umwelt und Energie

Interview mit Fachexperten DI Alexander Simader

Wann ist eine PV-Anlage sinnvoll und wie komme ich zu meiner Anlage?

Wissenswertes über Stromspeicher und Energiegemeinschaften.

Interview mit DI Martin Granitzer (Amt der Kärntner Landesregierung)

Grundlegendes zu Förderungsmöglichkeiten für PV-Anlagen.

Fragemöglichkeit und Gewinnspiel

Die Teilnahme
ist kostenlos

* Für die Teilnahme ist keine Registrierung und keine Softwareinstallation erforderlich.

Weitere Informationen zur Veranstaltung und Anmeldung finden Sie unter:

www.unteres-Drautal.at oder www.kem-kaernten.at



Neues KEM Management in der Klima- und Energie-Modellregion Unteres Drautal

Nach erfolgreicher Beendigung der zweijährigen Umsetzungsphase, startet mit 01.03.2021 eine dreijährige Weiterführungsphase. Wir sind sehr glücklich, dass wir wieder eine positive Zusage zur weiteren Unterstützung unserer geplanten Projekte seitens Klimafonds und Kommunalkredit Public Consulting bekommen haben.

Mit der neuen Phase erfolgte auch ein personeller Wechsel im KEM Management. DI Horst Eizinger übernimmt die Aufgaben von DI Gerald Aigner, der die KEM erfolgreich in den letzten 3 Jahren gemanagt hat. DI Eizinger hat langjährige Erfahrung als Manager in der Privatwirtschaft gesammelt.

Seine Stellungnahme zum neuen Verantwortungsbereich:

"Ich freue mich sehr, die spannende Aufgabe als KEM Manager in dieser Region übernehmen zu dürfen. Die Vorarbeit in den letzten Jahren hat einen wunderbaren Nährboden aufbereitet, um das Projekt Klima- und Energiemodellregion erfolgreich weiter zu entwickeln. Nach den großen Umsetzungserfolgen im Bereich von PV Anlagen im öffentlichen Bereich aber auch den neuen Mobilitätsimpulsen, die gesetzt wurden, werde ich die Investitionen im Bereich erneuerbarer Energieträger sowohl im kommunalen Bereich wie auch im privaten Bereich weiter vorantreiben.

Die Möglichkeiten von Bürgerbeteiligungsanlagen und Energiegemeinschaften werden intensiv geprüft und sollen einen weiteren Schritt in Richtung energetischer Autarkie der Region darstellen.

Bürgernahe Projekte mit einer Verstärkung der Fahrradattraktivität in der KEM, einer eigenen Kompostieranlage sowie einem Müllvermeidungsprojekt sind ein weiterer Teil der Maßnahmenlandschaft.

Ich freue mich auf eine positive Zusammenarbeit und noch stärkere Vernetzung von BürgerInnen, Gemeinden und Wirtschaft."



KEM Manager
Klima- und Energiemodellregion
Unteres Drautal
DI Horst Eizinger



Zur Person:

- Name: DI Horst Eizinger
- Wohnort: Villach
- Ausbildung: Diplom für Wirtschaftsingenieurwesen / Bauwesen (TU Graz)

OSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
KARITÄT
Aus Liebe zum Menschen.

SOZIALBEGLEITUNG

SOZIALBEGLEITUNG

Befinden Sie sich in einer schwierigen persönlichen Lage oder in einer Notsituation? Wir bieten Ihnen kostenlose, auf Sie zugeschnittene Unterstützung an!

Sie erhalten Informationen zu Hilfsangeboten, Begleitung zu Behörden, Beratungsstellen oder Ämtern und Unterstützung bei vielfältigen konkreten Aufgaben.

KONTAKT

- ✉ sozialbegleitung@k.roteskruz.at
- ☎ 050 9144-1067
- 🌐 www.roteskruz.at/kaernten

DEIN STIL. UNSERE AUSWAHL.

FABIANO
AUSTRIA
KOMPLETT
PREIS
49,-

FASSUNG INKL.
HOCHWERTIGER
KUNSTSTOFFGLÄSER

NITSCHE UNITED OPTICS
DIE FACHOPTIKER-KETTE

ALLE BRILLEN VON FABIANO INKL. HOCHWERTIGER KUNSTSTOFFGLÄSER ZUM KOMPLETTPREIS!

- Leichte, entspiegelte Kunststoffgläser
- In Ihrer Fern- oder Lesestärke bis ± 6 sph./+ 2 zyl.
- Auch als optische Sonnenbrille erhältlich – ohne Aufpreis!

Spittal/Drau, Bahnhofstraße 4 · 04762-2412 · www.optiker-nitsch.at

Gottesdienst Wandel-Weihnacht

Wandel-Weihnacht – ein Gottesdienst mit Stationen für Familien und all jene, die nicht auf das Krippenspiel verzichten wollten.

Am Nachmittag des 24. Dezember wurde von der Evangelischen Pfarrgemeinde Feffernitz eine besondere Form des Gottesdienstes angeboten. An sechs Stationen konnte bei der Wandel-Weihnacht gemeinsam gefeiert und aufs Christkind gewartet werden.

Bei der Begrüßung durch Kuratorin Ottilie Langer wurde auf die Abwicklung hingewiesen, das Weihnachtsevangelium wurde von Jugendbetreuer Marcus Hartmann gelesen, das Krippenspiel wurde von den Konfi-Begleiterinnen gestaltet, die Predigt hielt die Gemeindepädagogin Melanie Selke, ein Weihnachtslied konnte in „Jukebox-Form“ selbst ausgewählt werden, und wurde von Christina Kampitsch-Lessacher gesungen. Und zum Abschluss wurde von Herbert Koschier und Gerhild Kapeller ein Segen mit auf dem Weg gegeben.

Um den Abstandsregeln gerecht zu werden wurden an die BesucherInnen Termine vergeben, sodass sich 195 TeilnehmerInnen an diesem Gottesdienst erfreuen konnten.

Recht herzlichen Dank an die BesucherInnen für die zahlreiche, ausgesprochen disziplinierte Teilnahme – wir sind froh, dass wir Ihre Zustimmung erfahren durften.

Ein großes DANKE ist an dieser Stelle auch an die Organisatorin, die Gemeindepädagogin Melanie Selke, den PresbyterInnen und MitarbeiterInnen der evangelischen Pfarrgemeinde, an die Anrainer für die Kooperation und an die Marktgemeinde für die Zelte auszusprechen.

Durch diese großartige Zusammenarbeit war es für alle ein echtes Weihnachtsfest – ein Fest der Freude füreinander und miteinander.



Pfarrcaritas Feistritz/Drau

Nach turbulenten Monaten öffnet die Pfarrcaritas wieder!

In den letzten Monaten war es uns leider nicht immer möglich für Sie da zu sein.

Auf Grund der aktuellen Situation können wir erst im März wieder öffnen. Sollten Sie jedoch Fragen oder Anliegen haben, können Sie gerne Fr. Christa Hofer, Tel.Nr: 04245 3959, kontaktieren.

Wir hoffen Sie gesund wiederzusehen

11. und 12. März 2021

15. und 16. April 2021

20. und 21. Mai 2021

17. und 18. Juni 2021

in der Zeit von 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Die Abgabe von Sachspenden ist aus organisatorischen Gründen nur am jeweiligen Donnerstag während der Öffnungszeiten möglich.

a. zoppoth

haustechnik

Service & Wartung
Neubau Einfamilienhäuser - Gesamte Haustechnik
Sanierung Einfamilienhäuser, Bäder, Technik- und Heizräume

A-9500 Villach, Heidenfeldstr. 64 · Tel.: +43 676 88083 333

www.zoppoth.net info@zoppoth.net

**SERVICETECHNIKER
und MONTEURE für
Villach Land
dringend gesucht!**



LAND  KÄRNTEN
Frauenreferat

Stärkung mit Sofortwirkung

Online-
Workshops

Durch den richtigen Einsatz von
Stimme, Atmung, Körpersprache und
Humor zu mehr Selbstbewusstsein

Workshopleitung:
Andrea Latritsch-Karlbauer

Frauenpower 40

Anmeldung: frauen.ktn.gv.at
T 050 536 33058

6 Termine zur Auswahl
jeweils 18 - 21 Uhr

23.02.2021	04.03.2021
25.02.2021	09.03.2021
02.03.2021	16.03.2021

Anmeldeschluss: am Vortag
begrenzte Teilnehmer*innenzahl

Teilnahme kostenlos

**Mutig
in die Zukunft!**

frauen.ktn.gv.at

Amt der Kärntner Landesregierung, Referat für Frauen und Gleichbehandlung, 9020 Klagenfurt am Wörthersee



ABC Auto Bedarf Center
Drautalstraße 14, 9710 Neu-Feffernitz
office@auto-abc.at · Tel. 04245 - 400 01



Ihr verlässlicher Partner direkt an der B100 in Feffernitz!

Unser SHOP

ist täglich von 6.00 bis 20.00 Uhr geöffnet

Sie finden **frisches Gebäck** und Dinge des täglichen Gebrauchs
sowie Gutscheine und Autobebedarfsmaterial.

NEU AB MÄRZ : RUBBELLOSE

und köstlicher
„Coffee to go“

Perfekte Autopflege in den modernst ausgestatteten Waschboxen

Das Team von ABC Auto Bedarf freut sich auf Ihren Besuch!

Kfz TSCHERNUTTER OG

Bahnhofstraße 196, 9711 Paternion

Tel.: 0 4245 - 64 890

Mob.: 0 676 - 336 42 91

E-mail: office@ct-autoabc.at



Freie Mehrmarken-Werkstatt
unabhängig. kompetent. preiswert. fair.



*Der Holzherd
für alle Fälle!*

Kloss 
Wohnherde GmbH
Liesertaler Herdmanufaktur

...aus der
Kärntner
Herdfabrik!



Fachberatung
& Ausstellung in
Gewerbstraße 2
9851 Lieserbrücke
04762 4369 0

*...einfach UR-gemütlich
durch die kalten Tage!*



www.wohnherde.at


gerdie
PAPIER - BUCH - SPIEL - DEKO

Top Qualität mit Bestpreisgarantie

Gerdie OG · Villacher Straße 250
9710 Feistritz/Drau · 04245/2255
office.gerdie@gmail.com



SCHULTASCHEN-AKTION

Wir kommen mit unserer Schultaschen-
kollektion zu ihnen nach Hause.

Einfach Termin vereinbaren unter

0664/88245653

und ihr Kind kann sich in aller Ruhe entscheiden!!



**„Passt
garantiert
immer!“**

Step by Step

STAFF-Fitness



Schulterschmerz

Kein anderes Gelenk unseres Körpers ist so auf maximale Beweglichkeit ausgelegt wie unsere Schulter. Eigentlich ist die Schulter nicht ein Gelenk, sondern ein aus mehreren Gelenken bestehendes System. Erst dadurch bietet es den Armen fast uneingeschränkten Spielraum und Beweglichkeit. Da dieses bewegliche System fast ausschließlich mittels Bänder, Sehnen und Muskeln stabilisiert wird, ist es sehr anfällig für zahlreiche Beschwerden. Einseitige Belastungen, Dysbalancen und dadurch entstehende Fehlhaltungen, sowie ihre exponierte, ungeschützte Lage an der Außenseite unseres Körpers, machen die Schulter anfällig für Verletzungen.

Zum Schulterssystem zählen fünf zusammenwirkende Gelenke. Das Hauptgelenk ist ein Kugelgelenk, welches durch 4 weitere Gelenke unterstützt wird. Erst dadurch erhält die Schulter ihre große Beweglichkeit.

Wie kann man dieses komplexe System schützen? Dabei hilft ein Blick auf eine anatomische Abbildung unserer Schulter, sowie das Verstehen der funktionellen Aufgaben von Muskeln, welche unsere Bewegungen ausführen oder gewisse Schutz- und Stabilisierungsaufgaben erledigen. Gehalten und geführt wird die Schulter vor allem durch kräftige Muskeln. Vorne vom großen Brustmuskel, oben auf der Schulter vom Deltamuskel, hinten vom Trapezmuskel, welcher an Schulterblatt und Schlüsselbein ansetzt und im Rücken breit aufgefächert bis zur Wirbelsäule reicht.

Sogar der Bizepsmuskel, welcher mit zwei Sehnen in die Schulter reicht, hat Einfluss auf unsere Schultergesundheit. Eine besondere Aufgabe für die Gesunderhaltung unserer Schulter obliegt der Rotatorenmanschette, was ein Sammelbegriff für mehrere Muskeln mit ihren dazugehörigen Sehnen ist. Sie trägt viel dazu bei, den Gelenkkopf unseres Oberarmknochens in die Gelenkspfanne, welche sich im Schulterblatt befindet, hinein zu fixieren, um eine reibungslose Funktion unserer Schulter langfristig zu gewährleisten. Das alles klingt sehr medizinisch und kompliziert, aber das Rezept, um reibungslos zu funktionieren und schulterfit zu bleiben, ist sehr einfach.

Nämlich ein speziell auf die Schulter ausgelegtes Bewegungs- und Kräftigungsprogramm. Therabänder, Seilzuggeräte oder Gewichte helfen bei der Kräftigung. Bei Bewegungsübungen ist es wichtig zu wissen, dass unser Schulterhauptgelenk ein Kugelgelenk ist und auch dementsprechend beübt werden sollte. Kreisförmige und in alle



Richtungen führende Bewegungen sind wichtig zur Gesunderhaltung unserer Schulter. Treten bei Bewegungen oder sogar im Ruhestellung Schmerzen auf, so ist Vorsicht geboten und es gilt diese medizinisch abzuklären.

Allgemein gilt der Grundsatz: „Vorbeugen ist besser als heilen!“ Die Bereitschaft Prävention zu betreiben, ist leider noch zu wenig verbreitet oder scheitert am „gewusst wie“. Egal ob es um die Verbesserung unseres Immunsystems oder um die Gesundheit unseres Bewegungsapparates geht, Vorsorgen ist möglich, man muss nur wissen wie und damit beginnen. Starten Sie los, es lohnt sich immer und in jedem Alter.

*Ihr Toni Birnbauer
STAFF-Fitness mit seinem Team
Ines, Lena, Petra und Angelika*

Unsere Gymnastikkurse:

Mo: 9.00 Dehnen	17.30 PowerPump	18.30 Yoga
Di:	18.30 Dehnen	19.30 Spinning
Mi: 9.00 Rückeng.		18.30 Power Pump
Do:	18.00 Pilates	
Fr: 9.00 Yoga	17.45 Spinning	19.00 Dehnen

Informieren Sie sich:

Mo-Fr. 8:00-11:00 16:00-22:00
Sa. 16:00-20:00

Tel. 04245 3443

mobil: 0650 3443 001 oder e-mail: info@staff-fitness.at



Österreichisches Rotes Kreuz

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am

Freitag, den 26. Februar 2021

in der Zeit von 15.30 bis 20.00 Uhr
in der Volksschule eine Blutabnahme.

Die Bevölkerung von Paternion und Umgebung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen.

Mit der Bitte um Veröffentlichung in ihrer Homepage, und im Veranstaltungskalender.

Mit besten Dank und freundlichen Grüßen!
Das Blutabnahmeteam



Scheinträchtigkeit bei Hunden

Als Richtlinie gilt, dass der Zyklus bei Hündinnen ein halbes Jahr umfasst. Das ist aber keine festgeschriebene Zeitspanne, es gibt auch Hündinnen, die nur einmal oder sogar dreimal jährlich läufig werden. Aufzeichnungen über die Läufigkeiten (Beginn und Ende, Zeitspanne dazwischen, Auftreten von körperlichen und verhaltensbedingten Veränderungen) sind hilfreich, individuelle Unterschiede festzustellen und mögliche Erkrankungen schnell zu erkennen. Im Durchschnitt dauert die erste Phase (Proöstrus) etwa neun Tage. Hier ist die Läufigkeitsblutung am stärksten, ausgelöst durch einen hohen Östrogenspiegel. Im Östrus erfolgt der Eisprung. Diese beiden Phasen zusammen umfassen ungefähr drei Wochen. Manche Hündinnen sind bereits in dieser Zeit etwas "unrund". Nervosität, verminderter Appetit und vor allem Versuche "Ausflüge ohne die Besitzer" zu machen treten häufig auf. Auf Spaziergänge ohne Leine sollte unbedingt verzichtet werden, auch eine gute Erziehung leidet unter dem Einfluss der Hormone, Rüden können kilometerweit einer läufigen Hündin folgen und auch sehr zudringlich werden.

Es folgt der Metöstrus mit etwa 60-80 Tagen Dauer. Auch in dieser Phase spielt zunächst das Progesteron die Hauptrolle, ganz gleich ob die Hündin trächtig ist oder nicht. Eine Ultraschall-Untersuchung nach dem 25. Tag gibt Gewissheit. Im Anöstrus werden kaum Sexualhormone ausgeschüttet. Diese Phase dauert wenige Wochen bis hin zu mehreren Monaten.

Bei der Scheinträchtigkeit verhält sich also der Hormonhaushalt der Hündin so, als wäre sie trächtig. Im Normalfall steigt etwa 30-35 Tage nach dem Eisprung der Prolaktinspiegel und bleibt einen gewissen Zeitraum leicht erhöht. Dieser Umstand bewirkt bei vielen Hündinnen eine Vergrößerung des Gesäuges, bei manchen führt dies sogar zu Milchfluss (Lactatio falsa). Eine Entzündung des Gesäuges (Mastitis) und neoplastische Veränderungen (Brustkrebs) können daraus erfolgen.

Ungefähr acht Wochen nach der Läufigkeit sind die Symptome der Scheinträchtigkeit am stärksten ausgeprägt. Zu den Veränderungen der Milchleiste kommen häufig Veränderungen des Verhalten hinzu: Verminderte Fresslust, Nestbau, Behüten von Spielzeug bis hin zu aggressivem Verhalten.

Bei geringen Verhaltensänderungen können Spaziergänge, Spieleinheiten oder sportliche Betätigung helfen. Wenn sich die Hündin wiederholt um ein bestimmtes Spielzeug kümmert, sollte es ihr sanft entzogen werden. Sanfte medizinische Unterstützung (Homöopathie, pflanzliche "Stresslöser") kann hilfreich eingesetzt werden. Ist die Scheinträchtigkeit sehr stark ausgeprägt, ist eine medikamentöse Therapie (Prolaktinhemmer) angezeigt. Eine chemische oder chirurgische Kastration im Anöstrus bei starker und lang andauernder Scheinträchtigkeit sollte in Erwägung gezogen werden.

Liebe Grüße, das Team der Tierarztpraxis Dr. Siegfried Gütlner



Tierarzt

Dr. med. vet. Siegfried Gütlner
Villacherstraße 495, 9710 Feistritz/Drau
Tel 0664 9841286 Tel & Fax 04245 2775/5

tieraerzte@aon.at www.drautalvet.at

Kleintierordination & Apotheke Pferde- und Nutztiervisite

Termine und Notfälle
jederzeit nach Vereinbarung.

- Röntgen
- Labor
- Ultraschall
- EKG
- Chirurgie
- Zahnbehandlung
- Homöopathie

lebensraum

Wohn- und Geschäftsgebäude. In Paternion.



Kaufpreis **325.000,00 €** Fläche **948 m²**

Im EG befinden sich ein Geschäftsraum und Nebenräumlichkeiten. Die OGS sind (auch über eine Außenstiege zugänglich, dort befinden sich 3 Wohneinheiten, eine ehemalige Werkstatt und Nasszellen lassen sich ebenso als Wohneinheit ausbauen. Das DG ist ausbaubar. Das Grundstück mit seinen 948 m² ist als Bauland-Dorfgebiet ausgewiesen.

9711 Paternion | Haus | Objektnummer: 585

Ihr Ansprechpartner:
Markus Unterdorfer-Morgenstern
+43 699 180 002 08
marco@lebensraum-immo.at • www.lebensraum-immo.at

lebensraum Immobilien e.U. Hauptstraße 52 9871 Seeboden

Karin Jakob Individuelle Geschenkverpackungen



Hochzeitsgeschenk Babygeschenk Geldgeschenk

Rufen Sie mich an - ich berate Sie gerne!

9702 Ferndorf | Beinten 51 | 0676 - 348 99 14 **NEU in der Region!**



Kunsttherapie im „Gnaht und Gmoln“



Wie sehr Bilder unser Leben beeinflussen können erleben wir täglich. Werbung, Politik, Religion, und Medien sind sich der Wirksamkeit der Bildsprache besonders bewusst und verwenden sie für ihre Zwecke.

Weniger bewusst sind uns unsere eigenen inneren Bilder, die uns täglich leiten und – belastend, hemmend und unterdrückend – jedoch auch hebend, fördernd und befreiend auf unser Leben wirken können.

Unsere Seele spricht mit uns in einer Bildsprache. Alles was der Mensch in seinem Leben erlebt speichert er in Form von Bildern ab. Die

Kunsttherapie gibt die Möglichkeit Lähmendes und Hemmendes zu erkennen und zu wandeln. Förderndes und Befreiendes als Ressource zu nutzen und ins Leben zu integrieren.

Die Welt der Bilder ist die Welt der Kunsttherapie – Kunsttherapie arbeitet mit diesen inneren Bildern – sie ermöglicht nicht Sichtbares, nicht Fassbares, nicht in Worte Zubringendes, sichtbar zu machen.

Kunst als Therapie bietet einen ganzheitlichen Ansatz und ist eine von der Laut-Sprache unabhängige Ausdrucksform.

Spielerisch - malen, zeichnen, formen, Ideen entwickeln, Ressourcen entdecken, tanzen, singen, Geschichten schreiben, dem Leben Farbe/Form geben, sich frei fühlen, auf Entdeckungsreise gehen....

Kunsttherapie bietet einen sicheren Raum, wo man wert- und leistungsfrei erforschen, wahrnehmen und sich mit der eigenen Persönlichkeit auseinander setzen kann. Sie schafft Möglichkeiten zur Veränderung destruktiver Verhaltensmuster und Gedanken, wirkt regulierend auf psychosomatischer Ebene und erweitert den Handlungsspielraum.

Kunst gibt nicht das Sichtbare wieder, sondern macht sichtbar. (Paul Klee)

Kunsttherapie gibt es WO

Im „Gnaht und Gmoln“ - ehemalige Töpferei Bandi in St. Georgweg 10, Feistritz/ Drau

Bitte um telefonische Vereinbarung

Christina Hofer – 0650/7482584



Kunsttherapie unterstützt den Wandlungsprozess bei

Geringer oder übersteigertes Ich – Stärke
Festgefahrene Mustern und Probleme
Anpassungsproblemen
Mangel an Lösungsfindung
Versagensangst
Kontakt- und Beziehungsstörungen
Psychosomatischen Störungen
Auffälligem Sozialverhalten
depressiven Verstimmungen
traumatischen Erlebnissen
Verlusterfahrungen
Sprachverweigerung

wandelt sich in

Selbstbewusst sein
Grenzen und Mauern überwinden
flexibel sein
Lösungsorientiert Handeln und Denken
Stärken gewinnen
in Beziehung mit sich selbst und anderen sein
spielerisch der Lebensbewegung folgen
sich lebendig fühlen
das Leben gestalten
sich sicher fühlen
die Fülle entdecken
nonverbale Ausdrucksmöglichkeit

Lass dich auf eine befreiende Entdeckungsreise zu dir selbst ein.

Miele

Ihr Miele Center in Villach für
Verkauf, Kundendienst und Ersatzteile

CENTER ● OLSACHER

Ossiacherzeile 46 · A-9500 Villach
www.mielecenter.at

Telefon-Hotline 04242 / 340 00



Für Sie im Einsatz!
Andreas Duschnig
Tel. 0699/12420010



Wie geht eigentlich...? Adventkranzbinden bei Gnaht & Gmoln mit Covid

Traditionelles, gemeinsames Adventkranzbinden ließen die Covid19-Maßnahmen heuer nicht zu. Wir haben scharf nachgedacht und dann, trotz Lockdown, mit Herrn Straubinger unseren Deal fix gemacht: Mit wunderbarem Rohmaterial (Tannenzweigen, Strauch- und Buschwerk) aus den Foscari-Wäldern, und, wie jedes Jahr, selbst gesammelten Deko-Materialien und bunten Kerzen vom Lagerhaus Feistritz gingen wir an die Arbeit. Die Möglichkeiten waren knapp, aber dafür doppelt gut: In der Zeit von 19. Bis 21. November haben unsere Stammkunden, Dauergäste und „Männer und Frauen“ der Tat bei uns das Material abgeholt und einmal selbst zuhause ihren Kranz gebunden und dekoriert.

Unser zweites Angebot: „Sie bestellen – wir binden“ wurde ebenfalls sehr gut angenommen und wir konnten, von Donnerstag bis Samstag, mehr als 40 selbst gebundene Adventkränze weitergeben.

Ein Danke gilt an dieser Stelle allen Abholern und treuen Adventkranz-BinderInnen, der Firma Foscari für das perfekte Material und Alberta, die uns beim Binden, mit Maske, drei Tage lang zur Seite gestanden ist.



Tina & Astrid von Gnaht und Gmoln



**ANDREAS
STEINER**

Gassen 5, 9714 Stockenboi
+43 699 170 209 03
steiner@maurerschmied.at
www.maurerschmied.at

HUFBESCHLAG · SCHMIEDETECHNIK · METALLBAU



**Wohn- und Geschäftsgebäude
mit großem Grundstück
und Doppelgarage**



Kaufpreis **260.000,00 €** Fläche **1.640 m²**

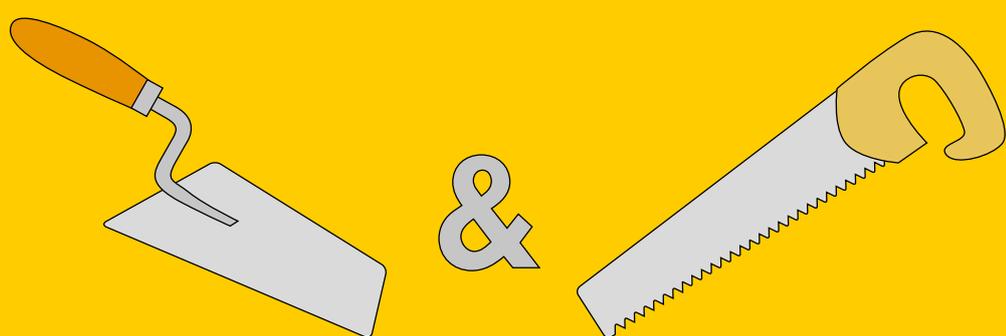
Das Gast- und Wohnhaus ist teilweise unterkellert. Das Grundstück mit seinen 1.640 m² ist als Bauland-Dorfgebiet ausgewiesen. Die Räume im OG sind sanierungsbedürftig, Sanitärleitungen teilweise bereits verlegt. Heizungsmöglichkeit im OG elektrisch, teilweise mit Einzelöfen. OG wird bei Verkauf geräumt. Parkplätze im Innenhof.

9711 Paternion | Haus | Objektnummer: 586

Ihr Ansprechpartner:
Markus Unterdorfer-Morgenstern
+43 699 180 002 08
marco@lebensraum-immo.at • www.lebensraum-immo.at

lebensraum
Immobilien e.U.
hauptstraße 52
9871 Seeboden

Wir können beides!




HBM Ing. Johann Strauß
berät Sie gerne:

- Holzhaus
- Dachstuhl
- Carport
- Holzarbeiten

Tel. 0699/155 66 216

Massiv- & Holzbau

9800 Spittal/Drau, Molzbichler Straße 4
Tel. 04762/2752, www.ottmannbau.at

OTTMANN

BAU **GMBH**

Österreichischer Alpenverein Ortsgruppe Unteres Drautal – Seniorengruppe

Jahresbericht 2020

Tapfer haben wir uns auf die Berge hinaufgerungen, frei sind uns're Lungen und glücklich unsere Herzen wenn wir auf den Gipfeln stehn.

Der Coronavirus hat unsere Wandertätigkeiten in der Wandersaison 2020 zwar etwas eingedämmt, aber nicht verhindern können und so will ich jetzt über unsere Wanderaktivitäten im Wanderjahr 2020 berichten.

Die Seniorengruppe der ÖAV-Ortsgruppe Unteres Drautal war in der Wandersaison 2020, trotz Einschränkungen durch den Coronavirus, wieder sehr erfolgreich und fleißig auf Tour.

Im Zeitraum vom 07.01. bis 10.3.2020 und vom 26.05. bis 28.10.2020 wurden insgesamt 27 Wanderungen bzw. Bergtouren, leichte und auch anspruchsvollere, durchgeführt. An den Wanderungen bzw. Bergtouren haben 735 wanderfreudige Seniorinnen und Senioren, wie auch einige Gäste, teilgenommen. Alle Wanderungen bzw. Bergtouren verliefen bis auf eine stumpfe Knieverletzung einer Teilnehmerin, unfallfrei und zur Zufriedenheit aller TeilnehmerInnen.

Unsere Aktivitäten führten uns dieses Jahr neben Wanderungen in der Umgebung unserer Gemeinde auch wieder in die Nockberge, sowie in viele Gebirgsgruppen in Kärnten.

Zu den schönsten Wandererlebnissen dieses Jahres zählen wohl die Rundwanderung von Himmelberg zum Flatschachersee, die

Wanderung von Weißensee-Paterzopf über die Hermagorer Bodenalm zur Fischeralm und zurück zum Weißensee, die Wanderung von Weißbriach zur Weißbriacherhütte und Möselalm, die Bergtouren auf den Steinberg, Dreiländereck und den Techantinger Mittagskogel, sowie die Wanderung durch den Koflachgraben, die Wanderung auf die Waisacheralm, die Alpe Adria Tour 2. Etappe von Heiligen Blut nach Döllach, um nur einige der schönen Wanderungen und Bergtouren zu nennen.

Infolge der Einschränkungen durch den Coronavirus ist uns erst recht bewußt geworden wie schön es ist in der herrlichen Bergwelt zu wandern, die herrliche Flora zu bewundern und den Aufenthalt in den Bergen zu genießen. Auch die Einkehr in die Gastronomie nach den Wanderungen blieb nicht aus.

Ein Dankeschön an alle Teilnehmer an den Wanderungen, für ihren Fleiß und Freude am Wandern, sowie ihrem Vertrauen zu den Wanderführern und Mitarbeitern der Seniorengruppe. Diesen gilt für ihren Einsatz zur sicheren und erfolgreichen Durchführung der Wanderungen mein persönlicher, wie auch der Dank der gesamten Seniorengruppe. Ich hoffe, dass diese schwere Zeit um den Coronavirus für uns Wanderer schadlos vorübergeht, bleibt gesund, sodass wir uns im Wanderjahr 2021 wiedersehen können. BERG HEIL !

*Der Leiter der ÖAV-Seniorengruppe Unteres Drautal
(Sepp Muchitsch)*



Weihnachts- und Neujahrsgrüße für die Mitglieder des PVÖ, Ortsgruppe Feistritz/Drau

Da aufgrund der Covid-19-Bestimmungen keine Veranstaltung zu Weihnachten abgehalten werden durfte und damit die Nähe zu den Mitgliedern erhalten bleibt, beschlossen die Funktionäre des PVÖ, Ortsgruppe Feistritz/Drau, diese mit einem Weihnachtsgruß zu überraschen. Sieben Damen, namentlich: Doris Aigner, Gisela Egger, Gabriele Kainz, Ingrid Köfler, Rita Mayer, Christine Müller und

Elisabeth Querer, verwandelten ihre privaten Küchen in Weihnachtsbackstuben und fertigten wohlschmeckende Kekse. Liebevoll verpackt, mit einem gebastelten, glücksbringenden Weihnachtsengel versehen, lieferten die Betreuer diese an die Mitglieder aus und deponierten die Säckchen vor deren Haustüre.



SO SCHÖN WIRD IHR BAD!

Egal ob Sie ein funkelndes neues Bad bauen oder ein altes sanieren wollen, wir kümmern uns nicht nur um Installationsaufgaben. Wir koordinieren alle Handwerker, um Ihr geplantes Bad auch punktgenau umzusetzen. Vom Fliesenleger über Tischler, Maler bis hin zum Glaser stimmen wir alle Tätigkeiten ab und überprüfen die Qualität der Arbeiten. Termingerecht und blitzblank übergeben wir Ihnen dann Ihr neues Bad. Ganz einfach und ganz entspannt.



Pirker-Frühauf Heizung & Bad GmbH
Kras 2 • 9851 Lieserbrücke
T 04762 33218 • office@pirker-fruehauf.at
Hauptstraße 9a • 9711 Paternion
T 04245 25600 • paternion@pirker-fruehauf.at
www.pirker-fruehauf.at


„RAUS AUS ÖL“-
FÖRDERUNG
BIS ZU € 11.000

So einfach und günstig war
Heizungssanierung noch nie.





GEMEINDEBÜCHEREI

Villacher Straße 250 • 9710 Feistritz/Drau
Tel.: 04245 64003 • buecherei.feistritz@aon.at
www.paternion.bvoe.at



Liebe LeserInnen, für uns alle ist die derzeitige Situation belastend umso mehr freue ich mich Sie baldigst wieder mit Lesestoff versorgen zu dürfen. Daher stelle ich Ihnen wie gewohnt auch in diesem Gemeindegazette die besten Neuzugänge vor! Aufgrund der derzeitigen Verordnung hat die Gemeindebücherei voraussichtlich bis 07.02.2021 geschlossen, bis dahin alles Gute und bleiben Sie gesund! Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Freundliche Grüße
Melanie Haller



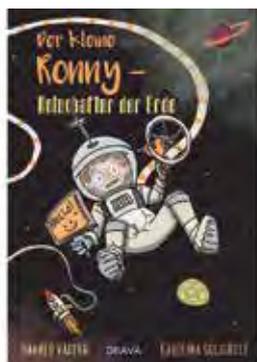
Herzfaden

Ein zwölfjähriges Mädchen gerät nach einer Vorstellung der Augsburger Puppenkiste durch eine verborgene Tür auf einen märchenhaften Dachboden, auf dem viele Freunde warten: die Prinzessin Li Si, Kater Mikesch, Lukas, der Lokomotivführer. Vor allem aber die Frau, die all diese Marionetten geschnitzt hat und nun ihre Geschichte erzählt. Es ist die Geschichte eines einmaligen Theaters und der Familie, die es gegründet und berühmt gemacht hat. Sie beginnt im 2. Weltkrieg, als Walter Oehmichen, ein Schauspieler des Augsburger Stadttheaters, in der Gefangenschaft einen Puppenschnitzer kennenlernt und für die eigene Familie ein Marionettentheater baut. In der Bombennacht 1944 verbrennt es zu Schutt und Asche. »Herzfaden« erzählt von der Kraft der Fantasie in dunkler Zeit und von der Wiedergeburt dieses Theaters. Nach dem Krieg gibt Walters Tochter Hatü in der Augsburger Puppenkiste Waisenkindern wie dem Urmel und kleinen Helden wie Kalle Wirsch ein Gesicht. Generationen von Kindern sind mit ihren Marionetten aufgewachsen. Die Augsburger Puppenkiste gehört zur DNA dieses Landes, seit in der ersten TV-Serie im westdeutschen Fernsehen erstmals Jim Knopf auf den Bildschirmen erschien.



Serpentinen

Ein Vater unterwegs mit seinem Sohn. Ihre Reise führt zurück in das Hügelland, aus dem der Vater stammt, zu den Schauplätzen seiner Kindheit. Da ist das Geburtshaus, dort die elterliche Hochzeitskirche, hier der Friedhof, auf dem der Freund Frieder begraben liegt. Ständiger Reisebegleiter ist das Schicksal der männlichen Vorfahren, die sich allesamt das Leben nahmen: "Urgroßvater, Großvater, Vater. Ertränkt, erschossen, erhängt." Der Vater muss erkennen, dass sein Wegzug, seine Bildung und sein Aufstieg keine Erlösung gebracht haben. Vielleicht helfen die Rückkehr und das Erinnern. Doch warum bringt er seinen Jungen in Gefahr? Warum hat er keine Antwort auf dessen bange Frage: "Um was geht es?" Er weiß nur: Wer zurückfährt, muss alle Kurven noch einmal nehmen. Wenn er der dunklen Tradition ein Ende setzen will. Bov Bjerg gehört zu den wichtigsten Schriftstellern der deutschen Gegenwart. Nach dem Bestseller „Auerhaus“ legt er nun seinen neuen Roman vor. Genau, mutig und lang nachwirkend erzählt er vom Kampf eines Vaters gegen die Dämonen der Vergangenheit. Nur wenn er seinen Sohn so liebt, wie er selbst nie geliebt wurde, kann die Reise der beiden glücken. "Ein analytisch angewandter Existenzialismus als philosophische Richtschnur, dem man dringend ein Revival wünscht."



Der kleine Ronny – Botschafter der Erde

Wenn wir nachts fasziniert in den funkelnden Sternenhimmel blicken, überlegen wir oft, was sich auf diesen leuchtenden und Lichtjahre entfernten Punkten abspielen könnte. Und wie es dort wohl aussieht? Der kleine Ronny, von einer unbeschreiblichen Sehnsucht nach den unendlichen Weiten des Universums erfasst, erkundet geheimnisvolle Planeten und deren außerirdische Bewohner – als Botschafter der Erde. Der hochbegabte zwölfjährige Schüler, der mit seinen Eltern in der Nähe des US-Weltraumbahnhofes Cape Canaveral in Florida lebt, klettert für seine unglaublichen Abenteuer heimlich in parkende Raketen und startet ins Weltall. Dabei muss er die NASA-Polizisten Jimmy und Joe austricksen. Vor allem bei der Landung. Ronny verfügt neben einem Weltraumanzug über eine selbst gebastelte Sprachen-Geräusch-Übersetzungsmaschine, einen speziellen Laser-Kugelschreiber und einen ansteckbaren Raketen-Superbeschleuniger. Der Bub erklärt bizarren Aliens unsere Erde und was wir Menschen eigentlich machen. Harald Raffer: Den „kleinen Ronny“ mit seinen fantastischen Reisen in ferne Galaxien erzählte der Klagenfurter Harald Raffer, Jahrgang 1956, seinen drei mittlerweile erwachsenen Kindern als fantasievolle Einschlaf-Geschichten.



SUCHE ... BIETE ... TAUSCHE ...

- **Volksschullehrerin gibt Nachhilfe** in allen Gegenständen bis zur 4. Unterstufe und macht Hausaufgabenbetreuung – T: 0676/539 25 42
- **Pflege und Betreuungsdienst** – Übernahme auch eure Bügelwäsche – T: 0660/905 85 46
- **Ab sofort zu vermieten:** Generalsanierte, sonnige Wohnung, ca. 114m² in Feistritz an der Drau, 3 Schlafzimmer, möblierte Küche und Bad mit Dusche. Anfragen unter: T: 0676 8772 8604



Landgasthof mit behaglichen Gästezimmern –
Eigene Landwirtschaft – Kinderspielplatz –
Radeinstellplatz – Großer baumbestückter Innenhof.

*Wir kochen mit Freude
und freuen uns auf Ihren Besuch*
Ihre Familie Michorl

A-9711 Paternion • Kärnten
Tel. 0 42 45 / 29 31 · Fax 0 42 45/30 26
E-Mail: michorl@gasthof-tell.at
www.gasthof-tell.at

Mobilität für Ihre Gemeinde

RUDI fährt und verbindet

www.fahr-rudi.at

Wann fährt RUDI?



Mo. - So. und feiertags
von 08.00 Uhr - 22.00 Uhr

Wie kann ich den RUDI buchen?



Bequem online unter
www.buchen.fahr-rudi.at



Mo. - Fr. 08.00 - 22.00 Uhr
+43 (0) 4245 6 29 29

RUDI-Tickets erhältlich im Mobilitätsbüro Feistritz/Drau und im Gemeindeamt Paternion.

KINDERBUCHVO

Titel: Sternenschweif
Geheimnis der Nacht



Autorin: Linda Chapman

Inhalt:

Laura bekommt in den Herbstferien Besuch von ihrer Freundin Jane. Sie hat auch ihr Pferd Silamond mitgebracht. Gemeinsam bereiten sie sich auf ein Reitturnier vor. Freunde erzählen Laura, dass Pferde gestohlen wurden. Laura und Jane sind um ihre Pferde besorgt. Beim Reitturnier interessiert sich ein seltsamer Mann für Sternenschweif. Am nächsten Tag ist Silamond verschwunden! Laura verwandelt Sternenschweif in ein Einhorn und gemeinsam mit anderen Einhornfreunden beginnt eine aufregende Suche...

Viel Spaß beim Lesen wünscht euch
Laura Wohlmuth, 2. Klasse 13. Schulstufe,
VS Paternion



DRSTELLUNGEN



Titel: Die Wolf-Gänge
Autor: Wolfgang Hohlbein



Inhalt: Ein Vampir, der kein Blut sehen kann, eine Fee mit Flugangst und ein Merwolf mit Tierhaarallergie. Glad, Fayz und Wolf sind die Neuen an der Schule. Und leider gleich am ersten Tag als Dachnummer abgestempelt. Ausgewählt an der Penner-Akademie, der berühmtesten magischen Schule der Welt. Hier wimmelt es nur so von Feen, Hexen, Trollen, Zwergen und Vampiren. Die drei Anti-Helden schließen schnell Freundschaft- und kommen einem Geheimnis auf die Spur, das die ganze Welt in größte Gefahr bringt!

Wolfgang Hohlbein ist mit einer Gesamtauflage von 44 Mio. Büchern Deutschlands erfolgreichster Fantasy-Autor.

Viel Spaß beim Lesen wünscht euch

Tabian Müller



Titel: Flüsterwald
Das Abenteuer beginnt
Autor: Andreas Suchanek



Inhalt:
Eine Geheimtür, verstaubte Fläschchen mit leuchtendem Pulver und sonderbare Sichter im Garten: Lukas' neues Zuhause hält allerdhand Geheimnisse für ihn bereit. Als er den Dingen auf den Grund gehen will, entdeckt er den Flüsterwald - eine verborgene Welt voller Abenteuer und Magie...

DIST DU BEREIT
FÜR DAS ABENTEUER
DEINES LEBENS?

Viel Spaß beim Lesen wünscht
Niklas Bucher, 4B, VS Feistritz/Drau

Babygratulationen



Juliana, geb. am 20.07.2020
Tochter von Christina und Andreas **Chiarabilli**
Nikelsdorf



Eilyn Sophie, geb. am 08.09.2020
Tochter von Jasmin **Unterweger** und Branko **Stoiljkovic**
Neu-Feffernitz



Andreas, geb. am 02.10.2020
Sohn von Lisa **Ressnik** und Thomas **Baumgartner**
Feistritz/Drau



Sophie Karolin, geb. 19.09.2020
Tochter von Jacqueline Bianca **Thor** und Rene **Knaftlich**
mit Bruder Tobias, Feistritz/Drau



Anna, geb. 06.09.2020
Tochter von Stephanie **Steiner** und Dipl.-Ing. (FH) Elias
Ruggenthaler mit Schwester Nora, Feistritz/Drau



Moritz, geb. 29.09.2020
Sohn von Victoria Katharina **Oberberger** und
Manuel **Oberberger**, Feistritz/Drau



Babygratulationen



Holly, geb. 17.09.2020

Tochter von Victoria **Burger** und Wolfgang Matthias
Heine, Kreuzen



Alfred Leo, geb. 09.10.2020

Sohn von Jeannine und Alfred Hans **Staber**
Kreuzen

Hochzeiten und Hochzeitsjubiläen



Diamantene Hochzeit am 27.01.2021

Hermine und Kurt **Possegger**,
Nikelsdorf

Diamantene Hochzeit am 23.12.2020

Edeltraud und Otmar **Dangl**,
Nikelsdorf

Diamantene Hochzeit am 14.01.2021

Erika und Wilhelm **Pfeiffer**,
Neu-Feffernitz

Goldene Hochzeit am 16.01.2021

Rosalinde und Alois **Tiefing**,
Pogöriach

Goldene Hochzeit am 20.12.2020

Helga und Ferdinand **Kollmitzer**,
Paternion

Goldene Hochzeit am 28.11.2020

Gertrude und Fritz **Düregger**,
Neu-Feffernitz

Goldene Hochzeit am 26.12.2020

Maria und Johann **Brückler**,
Paternion

Geburtstagsjubiläen



85. Geburtstag:
Frau Erika **Schumi-Didl**, Kreuzen



80. Geburtstag:
Herr Günther **Novak**, Feistritz/Drau



80. Geburtstag:
Herr Adolf **Tomat**, Feistritz/Drau



70. Geburtstag:
Frau Roswitha **Egger**, Paternion

Wir gratulieren weiters ...

Zum 101. Geburtstag: Herr Georg **Kilzer**, Paternion

Zum 96. Geburtstag: Frau Anna **Rasinger**, Feistritz/Drau
Frau Karoline **Rack**, Feistritz/Drau
Frau Theresia **Steiner-Mitterer**, Feistritz/Drau

Zum 95. Geburtstag: Frau Paulina **Mrak**, Feistritz/Drau
Frau Christine **Radl**, Feistritz/Drau

Zum 94. Geburtstag: Frau Maria **Steiner**, Feistritz/Drau
Frau Flora **Radl**, Paternion
Frau Emma **Lüling**, Neu-Feffernitz

*Herrgliche
Gratulation*



*Herzliche
Gratulation*



Frau Georgine Maria **Knapitsch**, Feistritz/Drau
Herrn Peter **Oberrauner**, Rubland

Zum 93. Geburtstag: Frau Hermine **Kleindienst**, Nikelsdorf
Frau Ottilie **Smole**, Feistritz/Drau
Frau Emilie **Mitterer**, Feistritz/Drau

Zum 92. Geburtstag: Herrn Hubert **Sommeregger**, Feistritz/Drau
Herrn Nobert **Lippitsch**, Feistritz/Drau Neusiedlung

Zum 91. Geburtstag: Frau Katharina **Pucher**, Feistritz/Drau

Zum 90. Geburtstag: Herrn Michael **Safrin**, Duel

Zum 85. Geburtstag: Herrn Paul **Canaval**, Feistritz/Drau Neusiedlung
Frau Juliane **Rosliwek**, Neu-Feffernitz
Herrn Georg **Wallner**, Mühlboden
Frau Katharina **Grossegger**, Nikelsdorf

Zum 80. Geburtstag: Frau Maria Genoveva **Eppich**, Neu-Feffernitz
Herrn Erich **Nagelschmied**, Feistritz/Drau
Herrn Franz **Stranig**, Pöllan
Frau Helga **Gradnitzer**, Paternion
Frau Ingrid **Schöffmann**, Kamering
Herrn Alfred **Osternig**, Paternion
Herrn Dr. Giorgio **Foscari-Widmann-Rezzonico**, Paternion
Herrn Bruno **Pellizzari**, Paternion
Herrn Heinz **Kleber**, Feistritz/Drau
Frau Charlotte Margarete **Schwanter**, Paternion
Herrn Franz **Hemmrich**, Feffernitz
Herrn Helmut **Höher**, Feistritz/Drau
Frau Waltraut **Rauter**, Kreuzen
Frau Margard **Leonhardt**, Feistritz/Drau
Frau Inge **Ronacher**, Pöllan
Frau Karoline **Köfeler**, Neu-Feffernitz
Frau Herta **Traar**, Feistritz/Drau

Zum 75. Geburtstag: Frau Maria Elfriede **Winkler**, Feistritz/Drau
Frau Helga **Silan**, Nikelsdorf
Frau Harald **Rogy**, Nikelsdorf
Herrn Werner **Moser**, Paternion
Frau Rosina Theresia **Zlattinger**, Nikelsdorf
Herrn Peter **Staber**, Paternion
Herrn Heinrich **Heinrichs**, Feistritz/Drau
Herrn Dietmar **Schaar**, Pobersach

Zum 70. Geburtstag: Herrn Rudolf **Scheidenberger**, Neu-Feffernitz
Herrn Richard **Reiner**, Feffernitz
Frau Isolde **Sodat**, Aifersdorf
Herrn Josef **Podesser**, Neu-Feffernitz

STRAUCHSCHNITTABHOLUNG

von Montag, den 26. April 2021
bis Freitag, den 30. April 2021

Die Marktgemeinde Paternion organisiert in Zusammenarbeit mit der Firma Peter Seppel im Frühjahr eine Strauchschnittabholung, an der alle Interessenten (Ein- und Mehrfamilienwohnhaus) zum Betrag von EUR 15,00 pro 5 m³ Material teilnehmen können.

Wenn Sie eine Strauchschnittabholung bei Ihrer Liegenschaft wünschen, dann ist bis Freitag, den 23. April 2021, der Pauschalbetrag in Höhe von EUR 15,00 entweder:

- auf das Konto der Marktgemeinde Paternion bei der UniCredit Bank Austria AG, IBAN AT67 1200 0004 0450 0704, Verwendungszweck: „Strauchschnittabholung“ + Ihre vollständige Adresse
- oder bei der Gemeindekassa

eininzahlen.

Die erfolgte Einzahlung gilt gleichzeitig als Anmeldung zur Strauchschnittabholung!

Ein genauer Zeitpunkt der Abholung kann aus organisatorischen Gründen nicht bekanntgegeben werden.

Bitte deponieren Sie Ihren Strauchschnitt unbedingt außerhalb von Stromleitungen und neben der Hauszufahrt, damit der Abtransport reibungslos erfolgen kann!

Wir bitten um Verständnis, dass Garten- und Blumenabfälle nicht als Strauchschnitt bewertet werden und daher von dieser Aktion ausgeschlossen sind. Steine, Wurzelstöcke, Stämme über 30 cm Durchmesser und Müll werden nicht übernommen!

Da alle verspäteten Anmeldungen leider nicht berücksichtigt werden können, ersuchen wir Sie, umgehend Ihren Wunsch auf Strauchschnittabholung durch Einzahlung des entsprechenden Betrages bekanntzugeben.

Herzlichst Ihr

Manuel Müller
Bürgermeister

Vbgm. Dieter Nagelschmied
Umweltreferent